

# GENERATIONS

Manitoba Genealogical Society Inc.

Volume 22  
Canadian Publications Mail

Number 2

June 1997  
Product Sales Agreement #0478717

ISSN: 0226-610

---



---

Letters, 1942 - 43

Page 6

# MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY INC.

<http://www.freenet.mb.ca/mangens>

## RESOURCE CENTRE

885 Notre Dame Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3E 0M4  
(Scouts Canada Building)

Telephone: 204 / 783-9139 Fax: 204 / 783-0190  
Tuesday, Wednesday, Thursday 10:30am. - 3:30pm.  
Wednesday evenings 7:00pm - 10:00pm  
Sunday 1:00pm - 4:00pm. September to May

The MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY INC. is a non-profit organization, formed in 1976, and incorporated in 1982. The Society promotes and encourages interest in genealogy and family history in Manitoba. **Membership Fees:** \$25.00 Individuals; \$10.00 Associate at same address; \$25.00 Institutions; and \$250.00 Life. Full members receive four issues of *Generations*, general mailings, and are also entitled to one free Query per year, plus Library privileges. **Branch Fees:** Dauphin \$5.00 / Prior Relations (PlaP): no fee / South West \$10.00 Individual, \$8.00 Associate / Swan Valley \$5.00 / Winnipeg \$5.00

**Correspondence should be accompanied by a stamped, self-addressed envelope.**  
Please put return address on both letter and envelope.

## OFFICERS AND COUNCIL 1996 - 1997

### Executive

President.....	Ruth Breckman	Winnipeg 269-6202
Past President.....	Daryl Dumanski	Winnipeg 668-9366
Vice President / Administration.....	VACANT	
Vice President / Finance.....	VACANT	
Vice President / Human Resources (Membership).....	Durlene Germscheid	Winnipeg 284-9786
Vice President / Communications.....	Chris Irwin	Winnipeg 775-1243
Recording Secretary.....	Lorna Karman	Winnipeg 257-8003
Treasurer.....	Joan Whiston	Winnipeg 832-5216

### Committees

Archives.....	VACANT	
Computer.....	VACANT	
Coordinator of Volunteers.....	VACANT	
Outreach.....	VACANT	
Generations Editor.....	Joyce Elias	Winnipeg 269-1774
Library.....	Louisa Shermerhorn	Winnipeg 255-8383
Membership.....	Betty Atkinson	Winnipeg 832-2657
Publications.....	VACANT	
Research.....	Jim Rutherford	Winnipeg 783-4673
Special Projects.....	Kathy Stokes	Winnipeg 269-2733
Ways and Means.....	Grants: Walt McCaw Fundraising: VACANT	Winnipeg 668-5401

### Representatives of Societies

Can. Fed. of Gen'y & Fam. Hist. Soc....	Harry Skene	Winnipeg 256-6176
Federation of Family History Societies..	Brenda McConnell	Pla P 857-5561

### Branches

Dauphin.....	Carolyn McMillan,	Box 855, Dauphin, MB R7N 3B3.....	638-8653
Prior Relations.....	Brenda McConnell	306 - 615 6th St. NW	
South West.....	Jim Wall,	Portage la Prairie, MB R1N 2K3.....	857-5561
Swan Valley.....	Eric Neufeld,	c/o 53 Almond Crescent, Brandon, MB R7B 1A2....	728-2857
Winnipeg.....	Wayne Neily,	Box 6, Swan River, MB R0L 1Z0.....	734-2170
		Box 1244, Winnipeg, MB R3C 2Y4.....	944-1169

# **GENERATIONS**

Volume 22 Number 2 June 1997

## **The Journal of the Manitoba Genealogical Society Inc.**

Editor: Joyce Stevenson Elias  
E-mail: [jelias@mb.sympatico.ca](mailto:jelias@mb.sympatico.ca)  
Fax: c/o John Elias, 204 / 787-1172



### **Table of Contents**

#### **Page**

2	Family Records Centre, London, England - E. Briggs
6	Letters, 1942 - 43
10	Genealogical Search - M. Eisler
10	Sessional Papers as a Genealogical Source - D. Spurrill
11	Are These Your Ancestors? - K. Stokes
14	President's Report
14	South West Branch
15	Swan Valley Branch
15	Winnipeg Branch
15	Outreach, Winnipeg Branch
16	Library Lines
20	Genealogical Gleanings
21	Periodical Potpourri - L. Walker
22	Generation Gaps
C	Book Reviews

**COVER:** Photo courtesy Robert GunnLaugsson, MGS #3250, Oakview, Manitoba. It was sent to his parents (who had looked after the crew) at The Narrows, Lake Manitoba, by a crew member.  
Back of photo reads: "Airplane from England which crashed in the bay in 1943. Big Island."  
(Actually 1942 by letter accompanying photo. See "Letters, 1942 - 43", page 6.)

**GENERATIONS** is published quarterly by the Manitoba Genealogical Society Inc., 885 Notre Dame Avenue, Winnipeg, Manitoba R3E 0M4. Printed by Industrial Art and Printing, Winnipeg. Back issues available at \$3.50/members, \$7.00 / non-members, while quantities last. Members, and anyone else having an interest in genealogy, are welcome to submit articles or news items to the Society. Manuscripts should be typewritten, or in WordPerfect®, either size disc. Deadlines: Feb. 15, May 15, Aug. 15, Nov. 15. Please give appropriate credit when reprinting excerpts. Every effort has been made to ensure accuracy; however, MGS does not accept responsibility for errors found in *Generations*, nor does it necessarily endorse opinions expressed therein.

## FAMILY RECORDS CENTRE

### London, England

Elizabeth Briggs, MGS #484L

From April 1997, the Office of National Statistics (ONS) and the Public Record Office (PRO) consolidated their resources under the Family Records Centre, situated at:

Myddelton House  
1 Myddelton Street  
London EC1R 1UW  
Tel: (0181) 392 5300  
Fax: (0181) 392 5307  
Internet: <http://www.open.gov.uk/pro/prohome.htm>

The following records can be consulted at the centre:

- Indexes to Births, Marriages and Deaths in England and Wales from 01 July 1837 to the present
- Indexes to legal adoptions in England and Wales since 1927
- Indexes to Births, Marriages and Deaths of British citizens living overseas
- Indexes to British citizens who died overseas since the late eighteenth century, during World War I and World War II
- Microfilm copies of the Census for many regions of the United Kingdom with the exception of Scotland and Ireland, from 1841-1891
- Microfilm copies of Death Duty Registers from 1796-1858
- Microfilm Indexes of Death Duty Registers from 1796-1903
- Microfilm copies of Wills and Administrations to 1858 from the Prerogative Court of Canterbury PCC
- Non-Parochial registers from 1567-1858
- A selection of Births, Marriages and Deaths of British citizens in foreign countries from 1627-1960

### Facilities at the Family Records Centre

A selection of current genealogical publications can be purchased at the sales office in the foyer. There are facilities for handicapped visitors and an ample supply of lockers in the cloakroom area on the lower floor. For a nominal refundable fee of £1 per locker, personal items can be secured during the duration of the visit to the Centre.

Parallel to the main windows at the front of the building on the lower level are numerous tables and chairs offering comfortable refreshment space. Drinks and snacks can be purchased at vending machines, but many British visitors supply their own packed lunch.

The main floor houses the large index volumes colour-coded into red for births, green for marriages and black for deaths. These monumental volumes are shelved in ample space and they may be consulted by standing in front of the angled tables. Competition for table space still exists in some of the more popular regions of the indexes.

Prior to entering the research room, the upper floor has a pleasant area for meetings or small group discussions. At the entrance to the reading room each visitor receives an identification tag which specifies a specific microfilm reader. Space is available for three hundred readers and the room is divided into lettered sections A, B and C. Some of these amenities are in the preparatory stages; there are plans to extend the facilities to offer books, CD ROM and online services.

### Civil Registration

Indexes to Births, Marriages and Deaths in England and Wales from 01 July 1837 to the present may be consulted at the Family Records Centre on the main floor of Myddelton House. Up to 1983 indexes have to be checked quarterly, March, June, September and December. After 1984, annual indexes can be consulted for an appropriate entry.

From September 1911 the indexes to births give the maiden name of the mother. Death indices give the age at death from March 1866 and the place of birth of the deceased from June 1869.

Searches must be made in person or by hiring an agent. Copies of certificates can be collected from the main desk within a few days. If time does not permit the certificate to be collected in person, it may be airmailed to North America.

### Census Records

Microfilm copies of the census returns for England, Wales, the Isle of Man, and the Channel Islands for the years 1842, 1851, 1861, 1871, 1881, and 1891 may be consulted on the second floor of Myddelton House. Census returns for Scotland can be searched at:

New Register House  
Edinburgh, Scotland EH1 3Y1

A few nineteenth century census returns survive for Ireland, but most were lost in the fire of 1922. Census returns for 1901 and 1911 may be checked at:

National Archives  
Four Courts  
Dublin 7, Ireland

Census returns for 1801, 1811, 1821, and 1831 may be inspected at The Public Record Office, Kew, Surrey. Most of these documents offer numerical information for statistical analysis. A few enthusiastic enumerators collected data on individual names and these records have been identified by Colin Chapman in his publication, *Pre-1841 Censuses and Population Listings* (1990).

Many family history societies have indexed census returns for the home region. Thus, it is possible to consult a selection of returns which are indexed for the years 1841-1891. The most complete index for 1881 was the

joint project undertaken by the Family History Societies and the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. The county index is complete, but the master index to all counties has yet to be published.

The second most complete census index is 1851. Some counties such as Gloucestershire have a name index to this index. Other counties, for example Warwickshire, produce the name index on microfiche. The extent to which the census has been indexed varies with each county. As this project was not centrally coordinated there are variations amongst the indexes.

Many family history societies have elected to index the census to the 1861 and 1871 census. Copies of these indexes have been deposited in the Family History Centre and the number of indexes is growing each month. As there is no centrally organized leadership, the type of publication varies from hard copy to microfiche. Few areas, such as the city of Cardiff in the county of Glamorgan have produced an index to the 1841 census both in booklet and microfiche form. Far a few dollars, single copies of these indices to a census can be purchased from individual family history societies or consulted at the Family Records Centre.

Earlier census films, such as those of 1861 are of poor quality and are frequently difficult to read. Rephotographing all or sections of the census is not planned and readers will have to examine the current copies. The 1901 census is being microfilmed prior to release in early 2002. It is anticipated that microfiche copies will be available for purchase.

Place names from census films can be checked in the section delegated to reference maps and city directories.

#### **Wills - Prerogative Court of Canterbury (PCC)**

Early microfilm copies of wills and their indexes from the Prerogative court of Canterbury can be consulted on the second floor of Myddelton House. Printed alphabetical indexes can be examined for the years:

- 1701-1749
- 1750-1800
- 1853-1858 (January 10th)

Shelved in this area are many printed copies of Indexes to wills for UK counties prior to 1858. Coverage is incomplete, but additions are being made to this resource.

After 1858, wills are indexed and published in annual calendars which can be consulted at Somerset House (see map). Although it has been suggested that these materials should be transferred to the Family Records Centre, there are no immediate plans to complete this undertaking.

Records from the PCC are divided into the following categories:

- PROB 6 Act Books, Administrations, 1559-1858
- PROB 11 Registered copy Wills, 1384-1858
- PROB 12 Copies of Indexes of Wills and Administrations, 1383-1858

#### **Prerogative Court of Canterbury Administrations**

Before 1858 when a person died intestate, without leaving a will, letters of administration were granted to allow the next of kin to complete the legal requirements in order to dispose of the real and personal property. These records may be located in one of the 300 ecclesiastical or manorial courts in England or Wales. The most important court in this group was the PCC. Upon granting letters of administration, a record was kept in the Court Act Books, classified by the Public Record Office as PROB 6. These Act Books can be consulted on microfilm at the Family Records Centre.

#### **Pre-1700**

Surname or family name indexes may be searched for the date and county where the administration was granted or the place of abode of the deceased prior to death.

#### **Post-1700**

These records include the:

- name of the administrator
- relationship of the deceased to the administrator
- value of the estate after 1796

After 1719, administrations were organized by seats. There were 5 major seats:

1. Registrar
2. Surrey
3. Wales
4. Middlesex
5. London

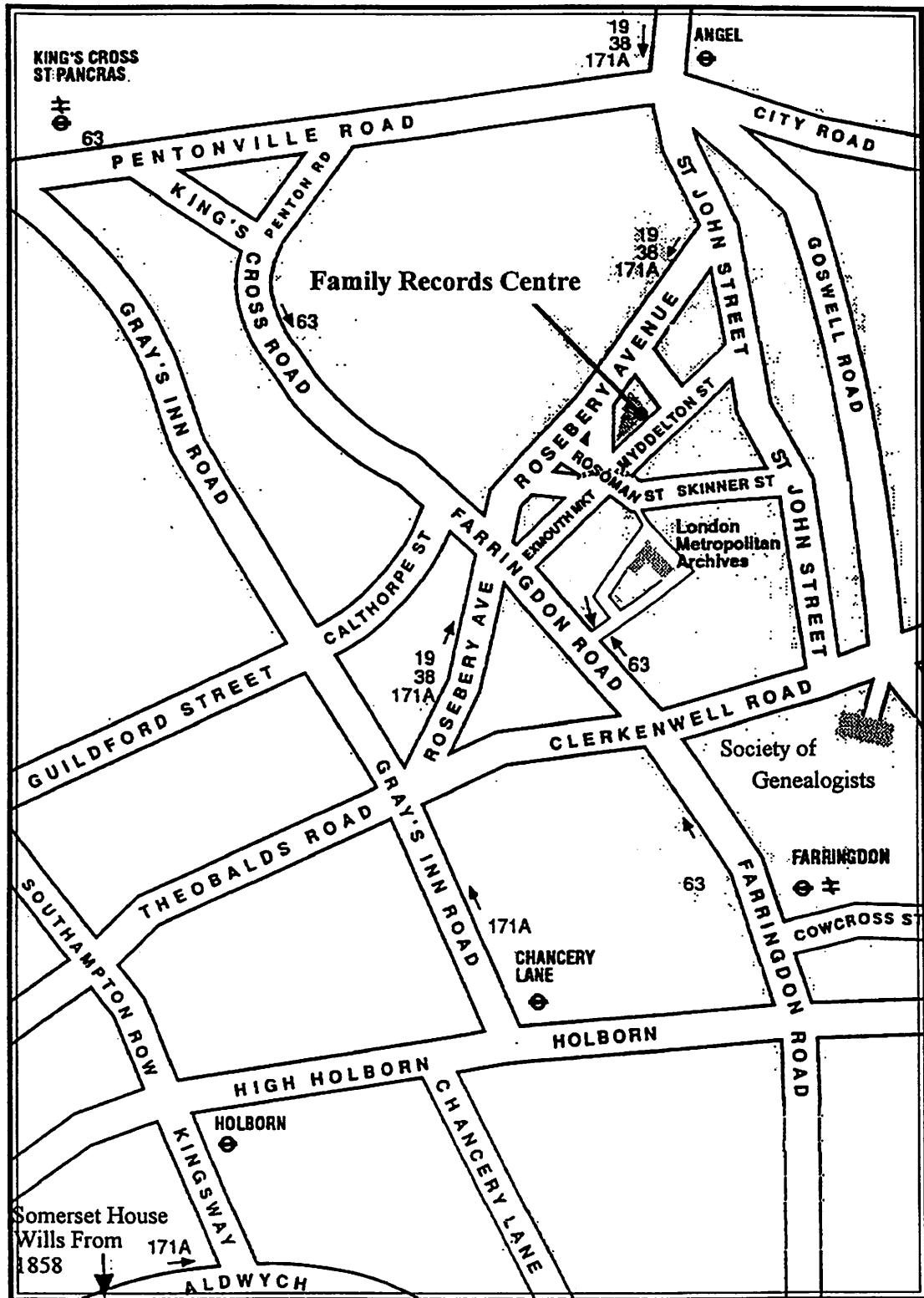
Documents relating to each county could be located through one of these 5 seats. In the case of disputed seats involving litigation, records were held by the Registrar's Seat. A card index to administrations between 1750 and 1800 can be checked for a fee at the Society of Genealogists.

#### **Estate Duty Registers**

Death Duty Registers have been transferred from the Rolls Room at Chancery Lane. They are identified as:

- IR 26 Death Duty Registers, 1796-1858
- IR 27 Index to Death Duty Registers, 1796-1903

Death Duties were taxes paid on legacies and personal estates which was initiated by the government in 1796. Originally, these taxes were paid on legacies from estates



worth more than £20. Approximately five percent of the population had sufficient resources to necessitate the payment of duty. By 1853 a tax was placed on property valued at over £100. These taxes were replaced by estate duty in 1894.

### **Non-Parochial Registers**

In the sixteenth century, Henry VIII broke with the Church of Rome and established himself as Head of the Church of England, a title held today by Queen Elizabeth II. The sixteenth century marked the early days of the Anglican Church in England and Wales, or the Episcopal Church as it is known in Scotland and the United States. Nonconformists elected not to conform with the established church. These people were the Roman Catholics and Protestants. Disagreements developed among the Protestants and the group became subdivided into the:

- Baptists
- Congregationalists
- Independents
- Methodists
- Presbyterians
- Quakers

Prior to 1851, the time of the religious census, which can be consulted at the Public Record Office at Kew, an estimated twenty-five percent of the population was Protestant. It was common for the other break-away groups to form, but many of the non-parochial Registers deposited at the Public Record Office date from the seventeenth, eighteenth and early nineteenth centuries. In 1837, at the time of Civil Registration, most non-conformist registers for England and Wales were deposited in the Public Record Office. These registers are classified as series RG4, RG5, RG6, RG7, and RG8. Approximately 4680 nonconformist registers may be consulted, on microfilm, in the Family Records Centre. Indexes to series RG5 can be consulted in the Centre, but the documents are viewed at the Public Record office, Kew, Surrey.

Some nonconformist registers were held by the local church or chapel, and were not deposited at the Public Record Office. Subsequent deposits of these registers were made to the local or County Record Offices.

### **Additional Facilities at the Centre**

Other indexes which can be consulted include the International Genealogical Index (IGI) and the Index to Old Parochial Registers of Scotland. Microfiche copies of these indexes can be consulted, but there is no computer search online or CD ROM.

Access to the Scottish online computer link is available to researchers at the ONS centre on the main floor. A fee is required prior to accessing the data.

Online computer enthusiasts may obtain current information from the PRO by writing to Catherine Harding at the

Family Records Centre and specifying whether information is required on the Family Records Centre or the PRO at Kew, Surrey.

To ensure accurate data are collected at the centre, copiers are located in the reading rooms. In order to use the copier, it is necessary to purchase a card and add sufficient money to the card to make copies.

### **Visiting Opportunities**

The Family Records Centre may be reached by bus, underground, taxi, or car. There are few parking spots so public transport offers the least expensive and often preferred route. Bus routes are identified by numbers and directional arrows on the map. One of the most convenient underground rail stations is the Angel which is situated on the northern line. The Family Records Centre is a ten minute walk from this station. An alternative route would be via Farringdon underground station and this connects with Thameslink.

The centre is open six days a week for extended periods of time. It would be wise to call ahead and check these times as they may have been modified after an initial trial period.

- Monday 9:00am - 5:00pm
- Tuesday 10:00am - 7:00pm
- Wednesday 9:00am - 5:00pm
- Thursday 9:00am - 7:00pm
- Friday 9:00am - 5:00pm
- Saturday 9:30am - 5:00pm

Closely associated with the Family Records Centre are the London Metropolitan Archives and the Society of Genealogists at 14 Charterhouse Buildings, Goswell Road, London EC1M 7BA. As the Society of Genealogists is a private research centre, it is only open to non-members for a search fee.

---

### **OUR SYMPATHY to**



Florence Cox, MGS #217, and her family, on the death of her sister, Jean Margaret Allen (nee Davidson), March 1, 1997 in Blaine, Washington, USA.

Chris Lebitt, MGS #3157, on the death of his father, Steve Lebitt, March 10, 1997, in Beausejour, Manitoba.

Former longtime MGS member Cathy Macdonald, on the death of her brother, Jim Macdonald, April 26, 1997, in Winnipeg.

The family of Eleanor Mitchell, MGS #2783, on her death April 23, 1997, Moosomin, Saskatchewan.

---

## LETTERS, 1942-43

Robert GunnLaugsson, MGS #3250, thought members might find these letters interesting. They were sent to his parents by one of the RAF crew who landed at the Narrows on Lake Manitoba (Richard Point) forcibly, in 1942. Robert's parents fed and looked after the crew for a few days.



1323376 WAC Sparrow A.R.

No. 1. C.N.S.

25th December, 1942

Rivers,  
Manitoba

Dear Mr & Mrs GunnLaugsson,

A bit late perhaps, but

this is to thank you once again very much for the great hospitality you extended to me and other members of the crew of our plane which came down at Richard Point. I shan't forget that, and it will be something to remember Canada by when I go back home to England. You can quite imagine how we felt when we landed with no sign of life anywhere, and yet it turned out to be perhaps the best day I've spent out here so far. We eventually arrived back at Rivers about half past two in the morning, after quite a speedy trip. It was some drive to Asbest. Expected to find myself in the ditch any moment. I was sorry I couldn't come across the ice to say cheerio Mr GunnLaugsson, but there was no time, and we had to hurry.

By the way, if you are wondering which one of us is writing, I'm the one who

merry  
Christmas

shared the bed with the American wireless Operator, Johnny.

Have had no more exciting experiences since then. Quite a lot of flying has been "washed out" because of bad weather. As you can see I'm writing this on Xmas Day, and I must say I'm feeling a bit homesick, as it's the first Christmas I've spent away from home. There's not much doing on the station, although I'm shortly going to dinner which we have been promised is a real slap-up affair. I hope so. I'm hoping to have a good time in Winnipeg at the New Year.

Well, here's wishing you all happiness for 1943, and better times for us all.

Kindest regards to all the folks.  
Best wishes.

Sincerely yours,  
Bert Sparrow.



Mr & Mrs Grunlangen,  
The Narrows Post Office,  
Manitoba.

P10 A.R. Sparrow,

31 P.D.

RAF Depot.

Moncton,

N.B.

2nd March, 1943



my dear Mr. Lundberg,

Since I last wrote to you, have finished my course at Rivers, and arrived here yesterday, and am now expecting to return home. Life went on at Rivers more or less the same, nothing exciting happening. I was "grounded" for three weeks due to car trouble, and had to stay behind two or three days to finish my flying time. We received our wings last Thursday week, the 19th February, and as you see, I managed to get a commission, which has rather pleased me.

I had six days in which to get here, spending two days in Winnipeg, half a day in Toronto and a day in Montreal, and had quite a good time.

I promised you I'd send a couple of snaps of the plane if I could get hold of them and here they are. Hope you like them. The socks have come in very useful

and will continue to do so when I start flying over Germany instead of lake Manitoba.

I haven't much news at the moment, but will write again when I get home.

I trust you and all the folks are quite well, and looking forward to the warm weather.

Kindest regards and all the very best.

Sincerely,

Best.

## PRINTING & BINDERY

- PERFECT BOUND BOOKS
- BOOKLETS, NEWSLETTERS
- FULL COLOR PRINTING
- TYPESETTING

- PERSPECTIVE OR ISOMETRIC DRAWING
- PHOTO AIRBRUSHING
- RESTORING

31 YRS.  
Quality Service

 **industrial art  
& printing**

1798 ST. MATTHEWS AVE., WINNIPEG MB R3H 0A5

PH: 788-4354  
FAX: 786-3923

## GENEALOGY and the SEARCH

Marion Eisler, MGS #2530

What is genealogy? Mr. Webster describes the word as a record or table showing the descent of an individual or family from a certain ancestor, descent in a direct line from a certain progenitor or if you prefer, the study of a pedigree.

Is there a special age when you begin to think beyond your known parents and grandparents, to those before them? It varies, in my case it came too late to check with either parent; I really knew very little about them. Where did they meet? Where did they marry? This lack of knowledge saddens me. My father's parents I knew vaguely, my mother's not at all. Any memories I have are "stories" which may or may not be fact. One of my retirement projects was to Search for my Great Greats.

A logical starting place was to become a member of the Manitoba Genealogical Society, located on Notre Dame Avenue near Arlington. The Society is staffed completely by volunteers; the help is there but you have to do some work, too.

The annual membership of \$25.00 allows you to make use of the available data, and have one free query published in *Generations*, a quarterly journal which you receive as a member. My first query was about HODGINS, my father's family name. I was contacted by letter by a Hodgins researcher in Ontario who went to considerable work to send me excerpts from a published book called *Hodgins Kindred Forever*. Wonderful, I thought, this should be a snap. I soon found myself going in circles and beginning to feel as though I had stepped into quicksand!

I like to keep my hand in typing and have no fear of computers, so I volunteered to do some work for the Society if needed. This helps the Society but it also puts me into the space once a week where I can borrow books and do some reading in my search for the great, greats.

On page 85 of the book *Hodgins Kindred Forever*, HODGINS FAMILY 1819, I read, "No account of the pioneer families of London Township would be complete without that of the Hodgins family. Not only were its members amongst the earliest settlers in London and Biddulph Townships, but they were far the most numerous of any family. They all came from the southern and eastern part of Ireland, and are thought to be descended from two officers of Cromwell's Irish army, who, after the campaign of 1650 was over, remained in Ireland and married Irish girls. Each of these officers is reported to have had seven sons."

I found this information mind-boggling, all these Hodgins from 14 men, whew!

Tracing family back can become addictive, quoting from a poem published in *Generations*:

"I have a disease and there isn't a cure,  
It's called 'Genealogy', what is the lure?  
It's finding the kin that I have never known  
Who knows, maybe one of them ruled from a throne."

## SESSIONAL PAPERS AS A GENEALOGICAL SOURCE

Dan Spurrill, MGS #1345

One genealogical source that may not be familiar to most is the Parliamentary Sessional Papers. I have recently come across items there that may be useful to researchers looking for Icelandic or Aboriginal ancestors.

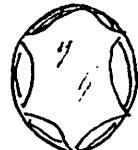
In the Department of the Interior Annual Report for 1892, Sessional Papers No. 13, 1893, Part VI, Report of Mr. B.L. Baldwinson, Winnipeg, pp.114-139, over 300 Icelandic settlers are listed by name, along with address in Iceland, present (1892) location, Post Office, year of settlement, persons in the family, acres, livestock, value of lands, buildings and implements, capital, debts, total resources, and present wealth. That is a lot more information than the average sources gives.

The Department of Indian Affairs Annual Report for 1894, Sessional Paper No. 14 (1895), pp. 315-349, gives the "names of Indians, acres sown, bushels harvested" for several reserves. Hundreds of individuals are named. The same information is given in the Report for 1895, Sessional Paper No. 14 (1896), pp. 412-479. In the same paper, pp. 309-316, there are names of "Indian women who have committed their annuity to a ten year purchase under Section 11 of the Indian Act. These individuals are listed for the years 1879-1894 and include name, band number, and band name for each person.

I suspect that both these sources may be helpful in tracking down elusive ancestors or in finding additional information about them. The Sessional Papers can be found at the Provincial Library (Provincial Archives of Manitoba), 200 Vaughan Street, Winnipeg, Manitoba R3C 1T5. Ask at the desk for the specific paper number and year of report.

## NIND INDAWENDIMIN

Jodi Cassaday, MGS #2561



Next issue:  
Commutation of Treaty Annuities, 1876 - c1910.



## ARE THESE YOUR ANCESTORS?

Kathy Stokes MGS #125

Summer is traditionally a time of weddings. Our climate lends itself to outdoor weddings for only a short time each year, but we take full advantage, even though it can be a gamble to plan a garden wedding, only to find that on the day in question, a severe thunderstorm is forecast.

Over the years, types of weddings have undergone many changes, from small services in homes or manses, to elaborate church weddings, to services performed in hotels by marriage commissioners. Newspaper reports have also undergone changes, as we shall see from the reports in the *Free Press* over the last hundred years.

In the very early newspapers and for many years thereafter, until the beginnings of the 1890s, most marriage notices paid far more attention to the name and qualifications of the minister who performed the ceremony than to the names of the bride and groom. For instance, a notice could read as follows:

"On 26 June 1886, at the manse, by the Rev. Samuel T. Johnson, B.A., B.D., rector of Corydon Ave. Community Church, assisted by the Rev. H.M. Allan, B.A., George Williams to Miss Foscutt."

Such a format is awkward to read, to say the least. As well, it provides very little information to the family historian interested in either the bride or the groom. However, by 1897, more and more of the announcements included fuller descriptions of the event, complete with names of attendants and florid descriptions of clothing worn by the female members of the wedding party. Some brides may have had trouble walking on their own, according to the descriptions below.

From the *Free Press* of 8 June 1897 was the following:

"Yesterday at the Maple Street Congregationalist Church, A. F. Rolph and Miss S. J. Black were united in marriage by Rev. D. H. Jacobs. The bride, leaning on her father's arm, was attired in an electric blue silk dress, bridal veil with orange blossoms and a shower bouquet of white roses."

Information about wedding attendants and what they wore was also included. After the ceremony, guests retired to the residence of the bride's father on Flora St. where they had a sumptuous breakfast. There was a list of guests present and mention of beautiful and useful gifts.

From the *Free Press* of 10 June 1897 there appears a description of a wedding at Westminster Church. The church was decorated with ferns and palms when Miss Annir Kerr became Mrs. John A. Logan, and Mr. Logan became a benedict and happy man. The bride was attired in the traditional white satin with orange blossoms and leaned on the arm of her brother-in-law, P. C. McIntyre, MPP, as she walked up the aisle. Luncheon was at the McIntyre residence at Kennedy and Ellice where wedding gifts were displayed. Mr. Logan, son of John, a Carberry banker, was an accountant at Crowe & Co., grain dealers. Just who the bride was was not mentioned.

Twenty-five years later, things had changed somewhat. In the *Free Press* of 14 September, 1922, was a description of a wedding at First Lutheran Church in Winnipeg, where Disa, the daughter of Mr. and Mrs. A. S. Bardal married Harold Czerwinski. The bride wore a navy blue velour suit (dark or navy blue seemed the colour of choice for brides around this time) and carried a French beaded bag, a gift from the groom. The groom seemingly had purchased gifts for the entire wedding party, for he gave the bridesmaid, Phorunn Bardal, a gold bar pin and the groomsman, B. Vopni, a set of gold cufflinks. This time the outfits of the mothers of the wedding couple were described.

Moving forward another 25 years brings us to the period not long after World War II, where there was still a scarcity of some items. In the *Free Press* of 13 December 1947, there were accounts of two rural weddings which showed a similarity of style.

In Strathclair, Christine, youngest daughter of Mr. and Mrs. Malcolm McLean, married William Renwick, the son of Mrs. E. and the late George Patterson on 26 November. The bride's dress was of grey blue crepe with gold trim. There was a buffet lunch, and a honeymoon in Winnipeg and Pine Falls.

In Belmont, on 9 December, Edith Mable, the second daughter of Reeve and Mrs. McPhail, married Murray A., only son of Mr. and Mrs. Arthur Williamson of Belmont. The bride's dress was of brown crepe. Following a wedding breakfast, the couple honeymooned in Winnipeg and would reside on the groom's farm, south of Belmont.

By contrast, lest we believe that all brides wore crepe dresses at that time, was the wedding described in the *Free Press* of 15 December 1947, when, in a double ring ceremony at the Mennonite Brethren Church, Marion Madeline, youngest daughter of Mr. and Mrs. J. Dolzanski, married Henry John, eldest son of I. J. and the late Mrs. Klassen. Marion wore a gown of white French lace with a peplum and a full train, a veil of tulle with a coronet of orange blossoms and she carried a rose bouquet.

Another 25 years forward brings us to 1972 which may be the period of the most elaborate descriptions of every-

thing connected with weddings. Newspapers carried columns of engagement notices each weekend. Details of social events held for the couple were common as were lists of guests. Not only the bride, but all the attendants (or at least the female ones) had their costumes described. Receptions were much more elaborate.

In the *Free Press* of 22 April 1972, we read of the marriage of Dorothy Lynne, daughter of Mr. and Mrs. Gordon Riley, who married Robert John, only son of Mr. and Mrs. Thomas McGregor, of Calgary, on 7 April 1972, at Regent's Park United Church, Winnipeg. The account of the wedding included all of the details mentioned above, the names of all attendants, the place of the reception, and the planned honeymoon in Europe. It paints a complete picture of an important event and is a valuable addition to the collection of any family historian.

And where are we in 1997 with weddings? First of all, there are fewer of them, as couples choose to live together "without the benefit of clergy", as the saying goes. There are fewer engagements noted in the newspapers, but many of them now have photos of the happy couple. Date of wedding is seldom mentioned for fear the couple's residence may be burglarized while everyone is away at the wedding. Descriptions of the weddings themselves are sparse and are similar to those found earlier in the century, where fewer details were mentioned. Perhaps this is because of the prohibitive costs of placing announcements, or perhaps people value their privacy a bit more. Whatever the reason, it is not the best development from the point of view of the family historian, but if we wait awhile, things will surely change again.

---

## TRANSLATION of GERMAN SURNAMES

From Kingston Branch, OGS, Vol. 18 #4, September/October 1991,  
originally in Seneca Searchers, Vol. II, No. 6.

<b>English</b>	<b>German</b>
Baker	Becker
Barger	Berger
Barnhart	Bernhard
Baugh	Bach
Baughman	Bachman
Beam	Boehm
Bean	Behn
Beaver	Bieber
Bishop	Bischof
Black	Schwarz
Bordner	Portner
Bowers	Bauer
Bowman	Baumann
Boyer	Beyer
Bridenbaugh	Breitenbach
Brown	Braun
Carpenter	Zimmerman
Carver	Gerber
Clouse	Klause

Coffman	Kaufman
Cooper	Bottcher
Cripps	Krebs
Culp	Kalb
Derr	Durr
Earhart	Ehrhard
Everhart	Eberhard
Farmer	Bauer
Fate	Velt
Focht	Vogt
Fogel / Fogle	Vogel
Fox	Fuchs
Fralick	Frohlich
Frederick	Friedrich
Free / Fry	Frey
Fulmer	Volmar
Gardner	Gaertner
Good	Gut / Guth
Haines	Haintz
Harman	Hermann
Henry	Heinrich
Hines	Heintz
Hoover	Huber
Hunter / Yeager	Jager
Johns	Tschantz
Keen	Kuhn
Kerr	Kurrer
Kimmel	Kummel
King	Konig
Kinsey	Kunzi
Little / Small	Klein
Long	Lang
Mayer	Meyer
Mercer	Musser
Miller	Muller
Moore	Mohr
Myers	Meyer
Oakley	Eichli
Overholt	Oberholtzer
Piper	Pfeiffer
Reynolds	Reinoehl
Rhodes	Roth
Rice	Reiss
Richards	Reichert
Saylor	Seller
Shepherd	Schaffer
Shoemaker	Schumacher
Shriver	Schreiber
Sholes	Schultz
Smith	Schmidt
Stine / Stone	Stein
Stover	Stober
Swope	Schwab
Taylor	Schneider
Turner	Dreher
Tyson	Theissen
Weaver	Weber
Young	Jung

---

June, 1997

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
15	16	17 MGS open 10:30 - 3:30	18 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00	19 MGS open 10:30 - 3:30	20	21
22	23	24 MGS open 10:30 - 3:30	25 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00 Prior Rel'n 7:00pm HPctr	26 MGS open 10:30 - 3:30 & Dauphin Br. 7:00pm Town Office Bldg.	27	28 CLOSED
29  CLOSED Wpg Br. outing in July	30					

July, 1997

		1 CLOSED for Canada Day	2 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00	3 MGS open 10:30 - 3:30	4	5
6	7	8 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00	9 regular hrs.	10 regular hrs.	11	12
13	14	15 regular hrs.	16 regular hrs.	17 regular hrs.	18	19
20	21	22 regular hrs.	23 regular hrs.	24 regular hrs.	25	26
27	28	29 regular hrs.	30 regular hrs.	31 regular hrs.		

**September, 1997**

**August, 1997**

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
					1	2
3	4	5 MGS open 10:30 - 3:30	6 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00	7 MGS open 10:30 - 3:30	8	9
10	11	12 regular hrs.	13 regular hrs.	14 regular hrs.	15 <i>Reservations deadline</i>	16
17	18	19 regular hrs.	20 regular hrs.	21 regular hrs.	22	23
24	25	26 regular hrs.	27 regular hrs.	28 regular hrs.	29	30
31	1 MGS open 10:30 - 3:30	2 MGS open 10:30 - 3:30	3 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00 S. West Br. 7:00 Ag Ctr.	4 MGS open 10:30 - 3:30	5	6
7 Phone to confirm Sunday open 1:00 - 4:00	8 Swan Valley Br. mtg. 7:00pm Town Office	9 MGS open 10:30 - 3:30	10 MGS open 10:30 - 3:30 & 7:00 - 10:00	11 MGS open 10:30 - 3:30	12	13
14	15	16 regular hrs.	17 regular hrs.	18 regular hrs.	19	20
21 OPEN Wpg. Br. mtg MGS upstairs 1:30pm	22	23 regular hrs.	24 MGS open regular hrs. Prior Rel'n's 7:00pm HPctr	25 MGS open regular hrs. Dauphin Br. 7:00pm Mun'l Council	26	27 Sat. opening may resume Please phone.
28 OPEN	29	30 regular hrs.				



## BOOK REVIEWS

Louisa Shermerhorn, MGS #567L, Chair: Library  
William J. Birtles, MGS #1006

The following books have been donated to MGS Library.

*The Family history of Walter Murray his wife Elizabeth Little Murray and their descendants.*

Available from Clarence A. Murray, 293 Berry Street, Winnipeg, Manitoba, phone (204) 888 5701. No price quoted.

This family history is a genealogical account of some of Walter Murray and Elizabeth Little's descendants. Walter, born 1788, married Elizabeth, born 1792. They emigrated to Ontario in 1842 from Langholm, Dumfrieshire, Scotland. 14 children born in Scotland married into the following families: KNOX, SMITH, CRANSTON, HEROD, ARMSTRONG, RICHARDSON, BAIRD, MARTIN, EDINGTON, CAMERON. Descendants spread across North America, including Manitoba.  
FH&BIO MGS #929.2 Mur LJS

*2000176. William Clarence Hodgins*

by Marion J. Hodgins Eisler. Contact MGS for information.

A daughter's tribute, this is an intimate look into a Canadian soldier's life during World War I. Marion gives brief glimpses of her father's life after 1919 but the main body of the booklet is composed of entries from his diary and the cartoons he drew. Private W. C. Hodgins, of Oak River, Manitoba, joined the Lord Strathcona's Horse of the Canadian Over-seas Expeditionary Force in 1916 at Camp Hughes. This booklet tells us how he viewed the next two years. His last entry was 3 August 1917: "Moved up to a farm house so will have dry billets in big barn. Lots of straw to sleep on". William returned to Canada and obtained a Bachelor of Veterinary Science from the U of Toronto, then worked as a veterinarian in Manitoba's Oak Lake area before moving to Winnipeg to work as a meat inspector. A thoughtful and heartwarming read.

FH&BIO MGS #921 Hod LJS

*Three Hundred Years: Peter Penner (1850-1924 and Margaretha Wiebe (1854-1945). Danzig and Elbing, Prussia to Chortitza and Bergthal, Russia to Rudnerweide, Manitoba.*

comp. by John Dyck, Winnipeg, Manitoba, 1996. For info. write to The Penner Family History Committee, 48 Coral Crescent, Winnipeg, Manitoba, R2J 1V7.

The title page of this cloth-bound book basically outlines the contents of this family history. However Mr. Dyck has included a chapter on 'Who are the Mennonites?' and on 'Early Penner Generations' prior to 1850. The book is well illustrated and has an Index of Names. Appendix Four which is 'Sources of Information about related Penner families' will be useful to other Penner researchers, particularly in Manitoba, Canada and Minnesota, USA.

FH&BIO MGS #929.2 Pen LJS

*Descendants of Cornelius Friesen*

comp. by Rudy Friesen (RR#1, Box 50, Headingley MB R0H 0J0) / John Friesen for the Peter Friesen Family, 1986. ISBN 088925-645-4. Copies are \$30.00.

This cloth-bound family history traces descendants of Cornelius Friesen and Margaretha Toews. Part I vividly describes life in the Ukraine in the 1800s, the exodus to Russia to escape religious persecution, surviving war, and immigration to the Americas. Many Mennonites came to Manitoba, among them some of this Friesen family. Part II gives the history of these families. Part III is a genealogy, with an index. Maps and photographs enhance the book.  
FH&BIO MGS #929.2 Fri LJS

*First name variants*

by Alan Bardsley. Published by FFHS (Publications) Ltd. First published (privately) 1992. 2nd ed. 1996.

The primary aim of this book is to cover proper given names/variants from the 17th - 19th c. when the majority of ordinary people in the British Isles were illiterate. It is intended for the English-speaking world of that period, along with the commoner Welsh, Scottish and Irish links.

*Elizabeth;* variants include Elizabetha, Elisabeth, Betty, Bessie, Beth, Lizzie, Eliza... What about pet names as Tissy and Veta? This book compiles first name diminutives/variants and links together those with a relationship.

Name usage is compiled from two main sources: a) 2% sample of 1851's UK census, and b) mainly unpublished records of the author/individual researchers, - some 700,000 usages. The final compilation consists of some 8000 variants linked to 1300 standard names. A coding system explains clearly how the variant names are linked.

There is a short history of British first names, starting with the Dark Ages; names of Nordic, Gaelic, and Latin origin prevailed. After the Norman Conquest, conquerors' names... William, Richard, Ralph... became popular. In the 13th c. the church came to dominate peoples' lives; scriptural names appeared. For the next 500 years, William, John, Thomas, Elizabeth, Mary, and Anne were used by 50% of the population. In the 16th c. the Reformation revived Old Testament names: Abraham, Sarah and others. Finally, surnames were introduced and used as first names: Percy, Sydney, Neville. Rhyming/letter changing occurred: Richard - Ric, Dick, Hick. Robert - Rob, Bob, Dob, Hob. Endings varied: Mary - Marion, Mariot, Marriete. Margaret - Meg, Meggie, Maggie, Peggy.

The main bibliography concentrates on establishing the origins. Other useful books include *The Oxford Dictionary of English Christian Names* by E.G. Withycombe, *Dictionary of First Names* by Dunkling and Gosling, *The New Book of First Names* by M. Brown, and five other titles.

GENERAL MGS #929.4 Fir

WJB

**MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY, INC.**  
 885 Notre Dame Avenue  
 Winnipeg, Manitoba R3E 0M4 Canada  
 204 / 783-9139 Fax: 204 / 783-0190  
<http://www.freenet.mb.ca/mangens>

New Member \_\_\_\_\_ Renewal: MGS # \_\_\_\_\_

Name [Please print] \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City / Town \_\_\_\_\_

Prov. / State \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Name & MGS # of Associate at same address

**MGS MEMBERSHIP FEE**

Individual	\$ 25.00	_____
Associate [of above]	\$ 10.00	_____
Institutional	\$ 25.00	_____
Life	\$250.00	_____

**MGS BRANCH FEES**

Dauphin	\$ 5.00	_____
Prior Relations	No fee	_____
South West	\$ 10.00	_____
SW Associate	\$ 8.00	_____
Swan Valley	\$ 5.00	_____
Winnipeg	\$ 5.00	_____

**DONATION** \_\_\_\_\_

**TOTAL ENCLOSED** \_\_\_\_\_

GST is not applicable. Federal Income Tax receipt issued for memberships and donations over \$5.00. Duplicate receipts will not be issued.

**Non-member User Fee \$5.00/day. Please send SASE for tax receipt.**

**OFFICE USE**

Mail # _____	Date _____
Memb. # _____	New _____
Rotary _____	Graph _____
Memb. card _____	New pkt _____
Tax receipt # _____	Financial _____
Expiry date _____	Computer _____
Cash _____	Other _____

**BOOK REVIEWS** continued

*The family of Jenkin Daniel 1750 - 1900...with Hudson's Bay Company*

by Lynne C. Begg Charles and Mabel A. Quirk Hykaway. Write Lynne at 1203 - 1327 East Keith Road, North Vancouver, BC V7J 3T5 for purchasing information.

The book is best described in Lynne's words "The booklet traces as many of the descendants of Jenkin Daniel as we were able to locate, up to the cut-off point of 1900. Several of them worked for the Hudson's Bay Company. Our purpose in this project was to sort out ... several DANIEL families, many of whom at some point had lived at the Red River Settlement in current-day Manitoba. Tracing the female descendants has led to research on the allied family names of BOURASSA, BRUNSEL, CHARLES, FLETCHER, FOULDS, HARPER, HOWARD, JOHNSTON, LIDMAN, McLEOD, MOAR, MORRISSEAU, O'DONNELL, STEVENSON, THOMPSON and VAREY.

FH & BIO MGS #929.2 Dan

LJS

Also by Charles, MGS has *Angus Nelson Brunsel and Elizabeth Daniel and some descendants* - a family with roots in the Red River Settlement and Rat Portage/Kenora, Ontario area.

FH & BIO MGS #929.2 Bru

LJS

**REUNIONS**

**CLEAVELEY**

Saturday, Aug. 2 - Sunday, Aug. 3, 1997, at the original homestead of George Cleaveley and Fanny Dockerill, Lot. 6, Con. D, Rama Township off Hwy #169, 14 miles from Orillia, ON. Contact: Sharon MacDonald, RR#5, Orillia ON L3V 6H5 (705 / 326-8026) or Joyce Richards, 23 Carter Cres., Orillia ON L3V 7S3 (705 / 327-0493).

**CLASSIFIED ADVERTISING**

**HISTORICAL RESEARCH ASSOCIATES:**

Have you traced your ancestors to Ireland? If so, Joan and Jennifer will be pleased to help you continue your research. For personal, professional and prompt service, write to: Joan Phillipson BA [Hons], Jennifer Irwin BA [Hons], Glen Cottage, Glenmachan Road, Belfast BT4 2NP, N. Ireland, or 40 Carrickburn Road, Carrickfergus, BT 38 7ND, Co. Antrim, N. Ireland. Please enclose \$10 for a preliminary evaluation.

**WE NEED HELP ON CORRESPONDENCE**

When you write MGS, please put your return address on BOTH the letter and the envelope!

## **EDITOR'S COLUMN**

Joyce Elias, MGS #1519L

Fax: c/o John Elias, 204/787-1172

E-mail: [jelias@mb.sympatico.ca](mailto:jelias@mb.sympatico.ca)

This issue is a little late; my apologies. The flood sandbagged us (literally/figuratively) during May, including the two-week mandatory evacuation. Only now are we getting things back to their rightful locations. Thanks to all who called with their concern/help. The good news is that the house stayed dry and everything is green again!

**Next Generations deadline is August 15, 1997.** Please send more articles, anecdotes about your favourite/noted ancestor, etc. Material for the last couple of issues has been scarce. Help!

## **FURTHER TO**

**NIND INDAWENDIMIN, Generations, March 1997, Vol. 22 #1, p. 10, Manitoba Scrip review by Jodi Cassday.**

Excerpts from author, Gail Morin's first E-Mail:

".... I am interested in your choice of reviewers. perhaps it would be fairer to have the next review, of my four currently published works, written by someone who will actually review what was written....

"1. the book reviewed ... was not written by a committee. It was written by me. However, I did have the encouragement of several individuals and institutions.

2. The author's additions to ... scrip text generally consists of {sic} or spelling is correct. And an occassional {?}

3. There is no copyright on public documents. I have the blessing and assistance of the National Archives of Canada, Ottawa. However, she (Ms. Cassady) is correct. I did not properly cite them in the first edition.

4. I am not surprised that the paperback version of MB Scrip is falling apart at the HBCA. I gave them permission to allow their patrons unlimited photocopies."

Excerpts from Alfred Yerbury, MGS #1823's letter:

"... state my viewpoint and response to Jodi Cassady's review on Gail Morin and her recently published *Manitoba Scrip* book. I don't recall ever reading a more vicious attack on a book and its editor. .... According to the very pompous Ms. Cassady, I should probably be labeled one of Gail Morin's 'research committee members'. ... I and several people listed in her compendium books, had nothing to do with the scrip extractions. This was Gail's research. ... several genealogists have sent Gail their family histories. ...and Ms.Cassady who has a strong dislike for Gail and her research methods, will systematically reject this bulk of work.

"Gail Morin is ... first ... to state that her Metis Compendium books have several errors. With a book of this magnitude, there are bound to be. However, Ms. Cassady should be fully aware, that there is not one book to include as much data concerning these families at present. Also, Ms. Cassady is quite presumptuous in believing that we have not been to Manitoba to do research. I have spent a great deal of time on both sides of the boundry, ... ask her how many trips she has taken to Walhalla, Neche, Bathgate, and Belcourt. ... metis research does not begin and end above the forty ninth parallel. ... many registers and documents relating to the metis, on the North Dakota side for instance, that do not get utilized, because of knowledge of their existance. ...such as the Father Beallieu Collection, The Chester Fritz Library at Grand Forks, ND, St. Peters Registers Mt., and the very important St. Joseph Registers of the St. Boniface Church of Walhalla. ... However, when authors of Red River research do not include these records, as part of a well balanced viewpoint on the settlement, we do not ridicule them for their attempts.

"... Others in the 'committee' include David Courchane, who has written several books on the Flathead tribe, and the soon to be published 1800 page biography of Jocko Finley (Ms Cassady would enjoy his work, he sites all his sources, and checks his spelling), Mary Mae McClammy recently retired from the BIA, and stationed in Washington DC for years, with great access to the National Archives, Geoff Burtonshaw, a helpful friend to all, including Ms Cassady, and among others, Kathi Magreggor, as of last year, only 1 of 5 accredited Native American genealogists certified by Salt Lake City.

"If Ms Cassady does not care for Gail Morin's books, that of course is her perogotive, she's entitled to her opinion, as long as she understands we have a right to ours. I am forwarding a copy of this letter, and her biased review to the several Metis alliance groups, ...

"One can only hope that the MGS will continue to promote the sharing by all groups, and not the regimented stance by Ms. Cassady, ..."

Excerpts from author Gail Morin's second E-Mail:

.... "Ms. Cassady did not review my book. ... It was filled with assumptions and inaccuracies..."

"... conversation (last summer) I told Ms. Cassady....:

1. The Manitoba Scrip book was arranged alphabetically for the females by their maiden names. ...

2. I had entered all the affidavits and the supplementary returns. ... The Z's are missing. Gremlins. The Z's were complete, but lost in the reformatting from 720 to 368 pages. All purchaser's will receive them...

3. Several of her statements of outrage were baseless. There was never anything in the Notes or the text relating even remotely to what she stated were offensive remarks by me.

The National Archives of Canada has written to me. 'The National Archives of Canada would like to see its records disseminated to, and used by, as wide a body of the public as possible. Your guide will help to accomplish this goal.'

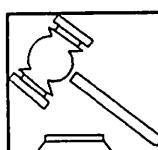
... "Ms. Cassady's ...attempt is certainly not representative of the MGS mission statement."

Excerpts from Heather Hallett's letter:

... "I am one...who has actually purchased some of Mrs. Morin's books and rather than dwelling on their shortcomings, I have delighted in their strengths. I revel in the fact that I don't have to spend weeks waiting for a film....Now I can look up information at my leisure.

"Hooray for Gail Morin's books! They are a godsend to fur trade and metis family researchers. Yes, there are errors. Yes, all the information isn't always there, but so what? I can't name any other genealogical source that is either complete, or exact, either. Where were we before Sprague and Frye published 'The Genealogy of the First Metis Nation'? ... before Charles D. Denney sold his years of research to the Glenbow Archives in Calgary? Neither ... is error free, but each is an outstanding contribution to our pool of genealogical information and historical knowledge. Gail Morin's works rank right up there with them. I hope this offensive 'review' was not meant to deter other amateur authors from publishing their works..."

... "don't think there is any place for such dedicatedly knit picking attacks in a publication which is printed for and by amateurs. Ms Cassady's highfalutin' diatribe really takes all the fun out of genealogy. ... we don't always agree, but we respect each other's work and the contribution that each of us makes to this most imprecise and addictive endeavour and so should Jodi Cassady and the Manitoba Genealogical Society."



## PRESIDENT'S REPORT

Ruth Breckman, MGS #243

E-Mail: [rbreckman@cyberspc.mb.ca](mailto:rbreckman@cyberspc.mb.ca)

In the winter hardy volunteers braved storms and icy road conditions to attend meetings or to keep the Resource Centres around the province operating. This spring several volunteers left their own flood preparations to put the bottom row of books up on top of the tables at the Resource Centre because of apprehension that the sewer might back up. During the flood several of our volunteers were evacuated to safer lodgings but they still drove the extra miles to take care of their weekly chores at the Centre. In every case I'm being told that they didn't want to get behind in what they were doing; they didn't want to

miss the fellowship of friends, or there were special tasks that needed to be done for the Society. Thanks to you all for those extra efforts.

Soon you will be approached by the Nominations Committee asking you to share for a year or two, your own talents to help the Society in another way. We will be in very serious trouble if people will not come forward to help conduct the business of the Society. There are terms of reference and job descriptions on hand plus help from people along the way. The Annual Meeting will be in October and there will be more vacancies on Council to be filled and we need you!

After all the drama of coping with family, jobs, and/or volunteer activities through the winter storms and spring floods, I hope that you have a happy summer.



## SOUTH WEST BRANCH

Beth Wall, MGS #1622, Office Coordinator

E-Mail: [MLA@access.tkm.mb.ca](mailto:MLA@access.tkm.mb.ca)

Branch meetings have been most interesting. In April several smaller groups were formed and members met with others interested in particular areas. Research in Ireland, Scotland, England, United States, and Ontario was looked at and discussed. Reports were given from each group and everyone was well satisfied with the information gleaned.

In May, (*Editor: March?*), the Branch met at Daly House Museum to visit this local historical house, so-called because it had been the home of early mayor, John Daly. It is a repository for many beautiful artifacts; the furniture from the old City Hall's Council Chamber is installed on the building's second floor. Also, records of another mayor, Stephen Magnacca, are housed on the 3rd floor and are available for research.

A Workshop April 26 had 30-35 in attendance. Two sessions dealt with computers and genealogical research; others on preserving documents and photos; Offshore Research; Introduction to British Records; desktop publishing; and Recording Your Genealogical Research.

Les Recksiedler conducted a very interesting session on East European genealogy. We were sorry the flood prevented Joyce Elias from presenting a session on Publishing Your Family History, as experienced by Joyce.

Other presenters at the Workshop were Beth Clark, Rae Anderson, Sheila Shearer, Jim Wall, Wayne Digby, and Marjorie Meldrum. Several book displays were available during coffee breaks and the lunch hour.

Congratulations go to Education and Outreach Committee: Phyllis Digby, Chair, Sheila Shearer, Vona Cochrane, Lois Forsberg and Beth Clark.

Those in the western reaches of the province watched with great concern, the terrible flooding in North Dakota and Eastern Manitoba. The horror of the fire engulfing the centre of Grand Forks during the height of the flood hit home when we realized that the local newspaper offices were being destroyed and probably the records of that newspaper.

We sincerely hope that you who live in the flood water's path of the flood waters were able to save your precious family's records and artifacts and that your homes and belongings were not destroyed by Mother Nature's fury.

## **SWAN VALLEY BRANCH**

Donna Fox, Secretary, MGS #1738

Indexing of the Swan River *Star & Times* for 1996 continues. We are in the process of publication at this time.

The Open House on March 22, 1997 was a resounding success with quite a few people attending. Special thanks to Ruth Breckman, MGS President, for coming. The morning session at 10:00 featured "Beginning Genealogy". We also thank Mel Skulmoski for the personal update on the upcoming publication of his family history. Also, Glen McKenzie gave an up-to-date workshop on the IGI on CD-ROM. The afternoon session featured "Ontario Sources" by Ruth Breckman. This was of special interest because so many of our members' relatives are from Ontario. This also proved very interesting with the Internet addresses for computer buffs.

Future plans include an index of the Swan River/Minitonas 1901 Census and the continuation of the 1997 *Star & Times* Index. Also in the works is the completion of Benito Cemetery and the initiation of the Minitonas Cemetery.

## **WINNIPEG BRANCH**

Wayne Neily, MGS #430, President



The past quarter has been a busy one for the Winnipeg Branch, with new initiatives as well as efforts to strengthen the ongoing services for members.

For many, the meetings remain our most important activity, and these are still getting turnouts large enough to be worthwhile, but small enough to give everyone a chance to participate. In March, a joint meeting with the Irish Special Interest Group gave us a chance to learn of

several members' interests on Irish lines, and to share questions and solutions.

April 20 brought a special treat for all with English ancestry

- Don Steel, a leading English genealogist, introduced us to the mysteries of British parish records (other than registers) and the records of the poor. He also has a book/map sales service and a free surname registry; information on these, or copies of the bibliography, are available from Branch Executive for any who missed the meeting.

Our Annual Meeting May 25 completed the season. Kathy Stokes updated us on special projects with a discussion on possible areas for Winnipeg Branch activity. A number of volunteers are willing to work on one of two major possibilities - indexing the Winnipeg portion of the 1901 Census or transcribing portions of Elmwood Cemetery. More volunteers are needed and we need someone to coordinate special projects for the Branch. Please call me at 944-1169 if you would take this challenge (with help), or wish to get involved. For those interested in cemeteries, the field trip (tentatively June 29) has been postponed to July, date to be determined. Kathy Stokes will provide us with instruction/direction needed to do useful transcriptions in a Winnipeg cemetery. Leave your name/number at the MGS (783-9139) or with Kathy (269-2733) or myself (944-1169); you will be contacted when details are confirmed.

New Branch Executive elected at the Annual Meeting:

President	- Wayne Neily, #430
1st Vice President	- Bill Olmstead, #959
2nd Vice President	- Leta Nardiello, #2839
Secretary	- Jim Oke, #2729
Treasurer	- George Glenn, #262
Councillor	- Daryl Dumanski, #1031
Councillor	- Gordon McBean, #3033
Past President	- Gayle Mann, #892L

Thanks Gayle, for chairing the Nominating Committee and to all who agreed to serve, or who nominated others.

Thanks to Jim Oke for reviving the Branch Newsletter and to Leta and Daryl (and their 30+ volunteers) for a great effort on the Outreach / Education side ( report follows). We also need volunteers to help with research requests and to help at the Resource Centre an occasional Wednesday evening, especially in the summer.

## **OUTREACH COMMITTEE WINNIPEG BRANCH**

Leta Nardiello, Winnipeg Branch Outreach Chair, MGS #2839

I have left Winnipeg's Membership Chair for their Outreach Chair. Under Daryl Dumanski's capable tutelage I am learning about Outreach. And there is a lot to know!

Our first event was a big one. March 31 - April 5 we were involved in a public display at the **Museum & Heritage Exposition** at Polo Park Shopping Centre. Over 30 members of the Branch/MGS contributed enthusiasm and expertise. It was a big success, with additional memberships and attendance at the **Don Steel Presentation** and the **Getting Started Workshop**; all were promoted at the display. Thanks to participants - their names were added to the **Thanks** list to be printed in December's **Generations**. Special thanks to Daryl Dumanski, Wayne Nelly and Gordon McBean for assisting with Setup and Take Down.

The **Getting Started Workshop** was presented by Daryl Dumanski, April 26 at MGS. Approximately 15 attendees explore introductory topics: resources, organization, and charting. We have had several calls asking when the next one will be held. Possibly we will hold another in the fall.

**Upcoming Events** include a **Workshop at the Pinawa Library**, May 24, with Ruth Breckman, Daryl Dumanski and George Glenn attending, and the **Scottish Heritage Festival Display** to be held June 22 at the Red River Exhibition Grounds. Daryl, George, and Linda White have volunteered to attend on that date.

Two summer events are the **Manitoba Highland Gathering** in early July and the **Scottish Pavilion at Folklorama** in August. If interested, please call Daryl Dumanski, 668-9366, or MGS at 783-9139. Have a great summer!

## LIBRARY LINES

Louisa Shermerhorn, MGS #567L, Chair: Library

Blessed are those  
who return their  
books  
on time!

The following books are missing from MGS' Library. If you have borrowed any of these books and not returned them please do return them now. Thank you.

*Canada before confederation*

*Descendants of George Spear...*

*Directory of family history project co-ordinators*

*Directory of family names 1985...Ann Swain*

*Directory of ancestral heads of New Eng. families...*

*Ebenezer McColl....*

*Ency. of local hist & genealogy...*

*Essery family genealogy 1992*

*Fifty years on the Saskatchewan...*

*First fifty years...United Grain Growers*

*Flight from famine....*

*From the valley to the sea (British Columbia)*

*Further light on the ancestry of Wm. Penn*

*Genealogy: an intro to continental concepts*

*Genealogy of Thomas Pope, 1608-1653*

*Grandma's attic...*

*Graveyard inventory guide...Nova Scotia*

*Handbook of Czechoslovak genealogical research*

*Histoire de Ponteix, (Saskatchewan)*

*History of Portage la Prairie...by Collier*

*History of the Woodrow Mennonite... 1910-1985 (Sask)*

*Huron: farmers of the north*

*Indian remembers...Tom Boulanger*

*James Durham U.E. of Niagara...*

*Journey into our heritage...*

*Leicestershire FHS Library list*

*Lieu historique national de Batoche*

*Life & times,...James Oliver Rowand*

*Lincoln Co. On. Names in Lincoln Co. probates 1794-1813*

*Lincolnshire monumental inscriptions*

*Loyalist lists: ...from Haldimand papers*

*Loyalist provisioning lists 1766, Niagara...dist*

*Marie Anne...Lagimodiere*

*Moriers of Manitoba....*

*Nellie McClung*

*On the sunny slopes of the Riding Mountain*

*People's senator....David A. Croll*

*Peterborough newspapers 1837-1856...*

*Pitfalls of genealogical research*

*Polish parish records of the RC Church*

*Primary sources for Victorian studies*

*Research in Halton and Peel*

*Roughing it in the bush*

*Scotland - map*

*Skinner Kinsmen...*

*Sorette ou Saurette dit Larose au Canada*

*Staffordshire...*

*Staffordshire,...Round Oak ...Methodist Chapel...*

*Staffordshire...Wednesfield Parish register*

*Story of the Church at High Bluff*

*Tales of yesteryear...Cape Jeddore Nova Scotia*

MGS' Library Holdings  
inclusive to the end of 1995  
is available for purchase.



## GEN-FIND RESEARCH ASSOCIATES

Certified Specialists in

Western Canada, Ontario, Scotland, Ireland, Forensic  
Genealogy and Charting/Documentation Services

10742-83rd Avenue NW, Edmonton, Alberta, Canada  
T6E 2E4

Tel: (403) 439-4704 \* Fax: (403) 439-4704  
E-Mail: brhutchi@accessweb.com

A Member of The Genealogical Speakers Guild and The  
Association of Professional Genealogists

- They left their mark*  
*Trader, tripper, trapper*  
*U.E...confiscations, ...sales of estates in NY & Vermont*  
*Upper Canada's sons and daughters of U.E.L.*  
*Welland Co. Ont. 1828 Census*  
*Yet further westward...Frederick Daniel Burns family*
- New materials received March, April and May 1997**
- CANADA (Red Maple Leaf)**  
*Biography of Canadian theatre hist. 1583-1975* 792.0971  
 Bio
- Canoma (Geographical names)* 912 Can  
*Canada's admirals & commodores* REF 355.3 Can  
*Canada's aviation pioneers* 629.13 Sut  
*Canada's naval aviators* REF 355.3 Can  
*Canada's Ukrainians* 971 Can  
*Canadian almanac directory 1997* REF 917.1 Can  
*Canadian mercantile almanac for 1947...* 031 Can  
*Commissioned & warrant offices RCN 1910-39* REF 355.3 Com  
*Immigration to the Cdn. prairies 1870-1914* 325.71 Imm  
*Labouring children...imm. apprentices 1869-1924* 331.3 Par  
*Lutheran churches in Canada 1993* 284 Lut  
*Naming Canada* 917.1 Ray  
*Speaking together, Canada's native women* REF 970.1 Spe  
*Strangers in blood: fur trade company families* REF 971.03 Bro  
*Symbols of Canadian libraries* 10th ed. 427 Sym
- MANITOBA (yellow section)**  
*Assiniboine basin...social study...* REF 971.27 Kav  
*Biblio. Manitoba local histories since 1988* REF 016.971 Bib  
*Dauphin RM, immigration notes 1898* 971.27 Dau/Imm  
*Fort Brandon story (Cornwallis RM)* REF 971.27 Cor/For  
*Gretna village, voters' list 18xx* 324.7127 Vot  
*Heritage objects* 720.9712 Her  
*Manitoba GS. Seminar 1996* 929 Man  
*Manitoba Heritage Council...plaques..* 720.9712 Man  
*Mayors of Winnipeg 1899-1920* 920 Gue  
*Mighty men of the forest..(Natural Resources Br.)* 920 Fet  
*North Norfolk RM. A rear view mirror* 971.27 Nor/Rea  
*N. Norfolk, Rear view mirror, Index of maps* 971.27 Nor/Rea2  
*People and progress: a co-op story* 334 Sli  
*Retirees of St. James-Assiniboia SD 1986-7* 371 Ret  
*Rural roots: ...Manitoba facts* 917.127 Rur  
*Saint-Boniface. 150..anniv. year 1818-1968* REF 971.27 Sai  
*Six Metis communities* REF 971.27 Sea  
*St. Andrews RM. Selkirk; first 100 years* 971.27 StA Sel  
 and a copy on REF 971.27 StA Sel  
*St. Andrews RM. Selkirk's 75th Anniv.* 971.27 StA Sel2  
*Ste. Rose RM. extracts...SD Ste. Amelia ...daily registers*  
 REF 371.2 SteR
- Taming a wilderness, Index (Sglunes RM)* 971.27 Sig/Tam  
*The Exchange: 100 years of trading grain...* 338.1 Lev  
*Turtle Mt. RM, Reflections 1882-1982* REF 971.27 Tur/Ref  
*Winnipeg 1874-1974* REF 971.27 Win/Kuz
- WESTERN CANADA (purple section)**  
*British Columbia. Genealogical sources.* 971.1 Gen  
*Camp; north or 55. Island Falls, Sask* 971.24 Col  
*Gartmore Zorra Dist. Sask. Evergreen cemetery* 929.5 Sas Gar  
*Great West before 1900* 971.23 Gre  
*Pacific wheels to bucket wheels on Athabasca* 971.23 MacG  
*Peace River past* 971.23 Pea  
*Wapella farm settlement...Jewish farm...* REF 971.24 Wap
- EASTERN CANADA (blue section)**  
*Algoma District, Ont. Index to 1881 census* 312 Ont/Alg  
*Algoma District, Ont. Index to 1891 census* 312 Ont/Alg2  
*Algoma District, Ont. Index to wills 1859-1928* 929.3 Ont/Alg  
*Brant Co. Ont. Miscellany from Brant Co.* 971.3 Bra/Mis  
*Brant Co. Ont. Pioneer history S.Brant/Oakland* 971.3 Bra/Bur  
*Forest scenes and incidents...Halifax to Canadas* 971 Hea  
*Genealogy in Ontario, 3rd ed.* 929.3 Mer, and REF copy  
*Halton Co. Ont. Burlington...history* 971.3 Hal/Bur  
*Historic Ont 'Old Upper Canada'* 971.4 His  
*Huron Co. Canada Land company ...1823-43* 971.3 Hur  
*Loyalists in Canada: 1783 ...Passamaquoddy* 971.024 Hol  
*Loyalists of the Eastern Twps. Quebec* 971.024 Loy  
*Marriage registers of Upper Canada/Canada West* 929.3 Mar : Talbot District 1837-57 / Brock District 1839-57 / Huron District, 1841-70 / London District 1795-1852 / Bathurst District 1831-1852 / Ottawa District 1816-1853 / Newcastle District 1810-55  
*Missions des cantons de l'est, Quebec... 1826-46* 971.4 Mis  
*Nova Scotia immigrants to 1867* REF 971.6 Nov  
*Ontario sources from the Internet* 004.67 Ont  
*Pick and shovel II...NW Ontario* 929.1 Pic  
*Prince Edward Co. Ont. Friends Cemetery* 929.5 Pri/Fri  
*Sesquicentennial ..Amish Mennonites...Ontario* 289.7 Ses  
*Strays: and index to OGS strays* REF 929.3713 Str
- GREAT BRITAIN & IRELAND (red section)**  
*Aspects of Irish genealogy II...* 941 Asp  
*Avon Co., Eng. birth brief...St.James, Haymarket* 942.3 Bri  
*Ballymoney, County Antrim, 1851 census* 941.6 Bal  
*Cornwall Co. Eng...church of St.Petroc, Bodmin* 942.3 Par  
*Cornwall with 8 pages of maps* 914.23 Cor

- Dictionary of genealogy** (1985) REF 929 Fit  
**Dict. of Scottish emig. to Canada...** REF 971.004 Why  
**Discovering your Scottish roots** (1981) 929 Jam  
**East Anglia families directory** 1992 942.6 Eas  
**Edinburgh '96: where to stay** 914.1 Edi  
**English genealogy: intro biblio...** 1997 016.929 Ray  
**Familla: Ulster genealogical review** 941.6 Fam  
**Greater London cemeteries...** 942.1 Gre  
**Ireland: a history** 941 Kee  
**Irish genealogy** REF 929 Iri (one copy also in circulating)  
**Irish heritage Assoc. members' directory**, 1987 941.5 Ire  
**Key to the ancient parish registers of Eng & Wales** 929.3 Bur  
*Kirkyard of Kincardine O'Neil, Aberdeen Co.* 929.5 Abe  
*Lancashire a genealogical biblio.* 016.929 Ray  
*Lincolnshire ...birth briefs* 2 v. 942.5 Bir  
*Norfolk. Parish registers of Diss, 1551-1837* 942.6 Nor v.19  
*Norfolk & Norwich GS East Norfolk poll...* 1835 942.6 Nor  
*Norfolk & Norwich GS index city officers* 1453-1835 942.6 Nor  
*Norfolk & Norwich GS index Norwich marriages 1813-37* 942.6 N  
*Norfolk & Norwich GS list of accessions* 1991 342.6 Lis  
*Norfolk & Norwich GS marriage lic. bonds* 1813-37 942.6 Nor  
*Norfolk & Norwich GS Rosary cemetery...* 942.6 Nor  
*Norfolk families:...members & family names* 5 v. 942.6 Nor2  
*Norfolk hearth tax assessment....1664* 942.4 Nor  
*Norfolk hearth tax assessment....1666* 942.6 Nor  
*Norfolk peculiar jurisdiction...probate...* 942.6 Nor  
*Norfolk pedigrees* 942.6 Nor  
*Regiments at a glance IGB* 355 Wil  
*Researching family history in Wales* 942.9 Res  
*Scotland: where to go & what to see* 914.1 Sco  
*Shetland FHS members' interest* 1992 941.1 She  
*Surnames of Wales...* 942.9 Sur  
*Your English ancestry* 929 Irv
- EUROPE** (orange section)  
*Biblio. & source...German-American research* 943 Bib  
*Facts about Finland* 948.97 Fac  
*Harvest of sorrow: Soviet...* 947 Con  
*How to trace your ancestors in Norway* REF 948.1 How  
*Nos origines en France* (many vols.) 929.3 Rob  
*Our Italian surnames* 945 Fuc  
*Research guide to German-American gen.* 943 Res  
*Russian Baltic States ...atlas* REF 947 Rus  
*Tracing your Swedish ancestry* REF 929.194 Tra
- GENERAL** (green section)  
*Black genealogy* 305.896 Blo  
*Children of the fur trade...of the Pacific NW* 979.5 Jac  
*Dear diary:...writing a creative journal* 070.5 Neu  
*Family roots (computer)* 005.3 Fam  
*Family trees: ...design, layout, display* 070.5 Lyn  
*Genealogy mailing line (online)* 925.025 Gen
- Genealogy online** 004.5 Cro  
*How heavy, how much and how long?...* 389 Cha  
*How to locate anyone...military* 355 Joh  
*NATO allies: uniform of NATO* 355.1 Nat  
*New Zealand families directory* 1990... 992 New  
*Our Quaker ancestors* 289.6 Ber  
*Photogenic South Africa* 968 Pho  
*Producing a quality family history* 070.5 Hat  
*Psychic roots* 929 Joh  
*...b.m.d of d'Église Francoise New York 1688-1804* 294 Reg  
*Riding the internet highway* 001.64 Rid  
*Your roots:...on computer* 004.5 Eag
- FAMILY HISTORY & BIOGRAPHY** (pink section)  
*75 years ...Riding Mountains...Nicholas Zubrack* 921 Zub  
*Bull. Desc. of Josiah Bull..(Pr. Ed. Co. Ont.)* 929.2 Bul2  
*Butler Society, North America* 929.2 But 1  
*Butler, Thomas desc. A thing well done* 929.2 But 2  
*Butler testamentary records* 929.2 But 3  
*Butler register* 1995 929.2 But 4  
*Butler journal* Vol.3. 929.2 But5  
*Daniel. Family of Jenkin Daniel, 1750-1900* 929.2 Dan  
*Davidson of Manitoba: cancer pioneer* 921 Dav  
*Doherty. O'Dochartaigh family ...assoc .* 929.2 O'Do  
*Donnelly album* 929.2 Don 2  
*Embury family history* 929.2 Emb  
*Francisco researcher* 929.2 Fra  
*Geer family Assoc.* 929.2 Gee  
*Gibson family tree* 929.2 Gib  
*Harapiak family newsletter* 929.2 Har 1  
*Haskell family* 929.2 Has  
*Hodgins. 2000176: William Clarence Hodgins* 921 Hod  
*Hollingsworth history* 929.2 Hol  
*Isbister. Alexander Kennedy Isbister* 929.2 Isb  
*Johnston. Clan Johnston in America* 929.2 Joh  
*MacPherson. Creag Dhuhb* 929.2 MacP  
*McGregor family group records* 929.2 McG  
*McKenzies and the Cole, desc. of two MB families* 929.2 McK  
*McLeod. Clan McLeod of Manitoba* 929.2 McL  
*Petrie. History of Petrie family* 929.2 Pet  
*Read all about it...Joseph E. Wilder* 921 Wil  
*Wordens past* 929.2 Wor
- MANITOBA CEMETERY TRANSCRIPTIONS**  
*Fisher LGD.....Kurdziel aka Sylvan North #1075*  
*Gillbert Plains RM.....Eldon cemetery #1106*  
*.....Halicz Hwy 10 Ukrainian Orthodox # 958*  
*Grahamdale RM...St. Martin Ukr. Cath., Orth. & Comm'y #1072*  
*Grandview RM... ...Grandview Memorial Gardens #1115*  
*.....Gifton Holy Trinity Ukr. Catholic #1087*  
*Hanover RM.....Steinbach Pioneer #1110*  
*Lorne RM.....Swan Lake St. Martin du Tours RC #1065*  
*Minto RM.....St. John's Anglican #1134*  
*Mossey River RM.....Fork River #1092*

Piney LGD.....Lonesand S. Dutka's Riverside Ukr. Cath. #1124  
 Shell River RM...Merridale Shell River Ist Descent.. #1119  
 Shoal Lake RM.....Municipal #1107  
 Springfield RM.....Transcona # 888  
 Strathclair RM.....Elphinstone Sacred Heart RC #1095  
 Unorg. Terr. ....Beresford Rice Lake Miners' #1132  
 .....Herb Lake #1133

#### BAPTISM, MARRIAGE AND DEATH RECORDS - MANITOBA

Transcripts taken from various Parish Registers, arranged by the 'transcript' #. For instance, we have recently added an INDEX to the Holy Trinity Anglican Church Marriage Registers, #38. Patrons should ask for these at the desk.

#### MAPS

Most maps are in boxes on large oval table; some may be in tubes with misc. charts, etc.

#### Canada

*National topographic system maps...* 912 Can Nat  
*Manitoba. Lawrence RM* 912 Man Law

#### England

*Avon. Bristol & Newport area* 912 Eng Avo2  
*Avon. Weston-Super-Mere* 912 Eng Avo2  
*Berkshire. Reading* 912 Eng Ber  
*Cheshire. Wirral* 912 Eng Che  
*Cornwall. Bodmin & Launceston* 912 Eng Cor  
*Derbyshire. Peak district* 912 Eng Der  
*Devon. Exeter* 912 Eng Dev  
*Devon. Torquay* 912 Eng Dev2  
*Dorset. Dorchester* 912 Eng Dor  
*Hampshire. Plymouth* 912 Eng Ham  
*London, Greater London* 912 Eng Lon  
*Norfolk* 912 Eng Nor  
*Somerset. Frome* 912 Eng Som2  
*Somerset. Minehead* 912 Eng Som  
*Somerset. Taunton & Lyme Regis* 912 Eng Som3

*Yorkshire. Co. borough Kingston upon Hull* 912 Eng Yor2  
*Yorkshire. Sheffield and Doncaster* 912 Eng Yor

#### Ireland

*Ireland. Bartholomew 1/4" travel map* 912 Ire 2

#### Scotland

*Scotland. Shell super maps* 912 Sco 2

*Alba* 912 Soc Alb

*Inverness, Kingussie* 912 Sco Inv

#### South Africa

*South Africa tourist map* 912 SA

#### Spain

*Traveller's map of Spain & Portugal* 912 Spa

#### United States

*Eighteenth of April in '75* 912 USA Eig

#### Wales

*Wales north* 912 Wal (N)

#### MISCELLANEOUS

*E Cadet Coy. No 1 Platoon ... 1918 Picture 1*  
*Spurrill family record/chart* Poster 929.2 Spu

#### MICROFICHE / FILM Must be used in the Resource Centre.

#### Canada

*Land records, Metis and orig. white settlers...Index A-Z* (we have one reel; more are on order) 325 Lan C14943

#### England

*Bucks. FHS Members' interests ... 1997* 929.4 Buc  
*Devon FHS directory members' interests 1996* 929.4 Dev  
*North'd/Durham FHS British Isle gen'l reg. 1994* 929.3 Bri  
*Newcastle, Index 1/4 Session 1818-1855* 942.8 Ind1  
*Newcastle, Index 1/4 Sessions 1867-76* 942.8 Ind2  
*Newcastle, 1871 Cens. St. Nicholas/St. John* 942.8 Cen  
*Northumberland, Index 1851 Census* 942.8 Cen 2  
*North'd, Monumental Inscript. Gosforth...* 942.8 Mon  
*Ireland*  
*Index to 1766 religious census...* 941 Ind



## The 1997 GRD is here!

1200 pages - packed with information

*Genealogical Research Directory* - over 10,000 printed

17th year of publication.

- 150,000 research queries. British - Irish - North American - European and more.
- Over 7150 contributors in 25 countries. Submitted to us - NOT copied from other lists.
- Updated listing of over 600 genealogical societies worldwide - giving their details.
- Updated listing of over 400 Archives & Record Offices worldwide - giving details.
- Feature Article *Convict Transportation England to America 1611-1776* by Coldham
- Plus other useful sections including One Name Studies; Subjects; Events; Maps.

**GRD, Jeannette Tyson, 94 Binswood Ave., Toronto, ON. M4C 3N9**

**\$31.25 (+\$2.20 GST) + \$4.50 shipping (Hardcover section sewn = extra \$7.80+55¢)**



**GRD on CD 1990-96**

**500,000 research queries**

Introductory edition - (Windows PC version only)

**\$69.80 (+ \$4.88 GST) +(\$4.50 P&Post)**

The CD contains all the Surname, Subject and One Name sections from the 1990-1996 GRDs. Contributor addresses have been updated.

You can search for names, part names & places.

Past Contributors to the GRDs are eligible for a

**10% discount** - quote your ref. number and year.

## GENEALOGICAL GLEANINGS

### CONFERENCES

**New Brunswick Genealogical Society, SE Branch: Ancestor Quest**  
Atlantic University, Moncton, Aug. 1-4, 1997. Yorkshire, Planter Migration & Acadian settlement in the Maritimes. Many speakers, incl. Ask the Experts. Reg. after June \$60. Accommodations at ABU extra. Write: Ancestor Quest 97, 202 Canterbury Ave., Riverview NB E1B 2R5.  
<http://degaulle.hil.unb.ca/genealogy/nbgen.html>



### New England Historic Genealogical Society: Come Home to New England

Aug. 9-17, 1997. Research program with extended access to newly renovated library. Sunday tour of Concord, MA. Daily lectures relevant to N.E. genealogical research and methodology. One-on-one tutorials with staff genealogists and "early bird" library hours. Must be NEGHS member. Cost varies, brochure at MGS. NEGHS: 101 Newbury Street, Boston MA 02116-3007. Tel: 1 888 AT NEGHS (286-3447).

### 22nd Annual Family History Workshop Moorhead, Minnesota

September 27, 1997. Comstock Memorial Union, Moorhead State U. Hank Jones, will speak on the Palatine Germans, will speak. Contact: Continuing Education, MSU, Moorhead MN 56560.

### OTHER

#### Frank Hankins' 12th Genealogical Tour to England

September 26-October 11, 1997. Contact Frank Hankins: 905/895-8438 or Alex Churchman, Marlin Travel, Newmarket, ON, 1-800-265-6865. Fax: 905/853-5352.

#### Centre for Rupert's Land Studies Colloquium

June 1998. The Centre, at U of Winnipeg, directed by Dr. Jennifer Brown, encourages study of the human history of Rupert's Land, the Hudson's Bay Company territory. The Centre has a reputation for offering a small-scale, interdisciplinary forum for the sharing of ideas; our participants typically include Native and non-Native scholars of fur trade and Native history, as well as many descendants of fur trade employees and families. Presentations encouraged from MGS members researching families of Rupert's Land. A formal Call for Papers will be issued. Contact MGS President Ruth Breckman, c/o MGS.

#### British Ancestors in India Society

BAIS is a FHS for ALL people with ancestors in India, Burma, Nepal, Ceylon, Afghanistan & other areas of Southern Asia during the British occupation of that area, also whose ancestors were in the British & Indian armed forces, Anglo-Indians, Indians & other interested groups with connection to Britain, India & Southern Asia. Time span c1600s-present. To join, contact: Mr. Paul Rowland, 2 South Farm Avenue, Harthill, Sheffield S31 8WY,

England. UK members £10/yr; overseas £15/yr, includes quarterly, *The Indiamen*.

#### Annapolis Royal & Area Genealogical Centre

Specializes in family history related to Annapolis Royal/Nova Scotia/old townships of Annapolis/Granville/Clements, including early Acadian settlers, the first Europeans in Canada. Donations of genealogies, family/business archives, public records and local histories which pertain to these areas greatly appreciated (hard copy or electronic media), also donations of microfilm reels/microfiche re census, land deed, probate and other such research sources. Membership \$10/yr. Modest research \$10/hr; detailed searches referred to qualified researchers. Charge for photocopying/packaging mailing. Send SASE for routine inquiries (no charge). Box 503, Annapolis Royal, NS B0S 1A0. Tel: 902 / 532-7754.

#### Aerial Photography

Yourview, Box 337, Carman MB R0G 0J0 (Tel: 204 / 745-2221) offers an aerial photography package re farm sites, acreages, towns, businesses and equipment.

#### Irish Adoptions

Internet news: April 7, 1997's issue of *The Irish Times*, reports that one of Ireland's main adoption societies has admitted giving false information to adoptees searching for parents. St. Patrick's Guild, founded in 1910, "disguised" identities of birth mothers. The Guild urges adoptees who believe they were given wrong information to contact the Guild; they will attempt to clarify the matter.

#### INTERNET ADDRESSES

St. Catherine's Marriage Index, England, March 1/4, 1849  
<http://www.cs.ncl.ac.uk/genuki/StCathsTranscriptions/CATH4918.TXT>

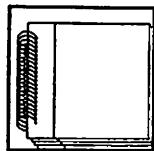
Alice and Rick Macdonald, Barrie, Ontario, are reuniting families around the world. Using Internet, the two help others find family members lost through adoption.  
<http://www.bconnex.net/~rickml>.

Butler's Rangers: This unique site recreates the day-to-day life and activities of the British soldiers who served under Lieutenant John Butler at Fort Niagara during the American Revolution. The Rangers were notable in that they fought beside, and in co-operation with, various Indian nations, key factors in their success and in the immortalization of John Butler as one of the founding fathers of Upper Canada. (  
<http://iaw.on.ca/~awooley/brang/brang.html>

Thrift is a wonderful virtue,  
especially in an ancestor.

Anonymous

Bank of Montreal's newsletter, *Possibilities*, Autumn 1995



## PERIODICAL POTPOURRI

Lori Walker, MGS #1145, Editor

French periodicals reviewed by Cécile Alarie-Skene, MGS #672

### Aberdeen & NE Scotland FHS #62

James Elmslie / McDonald name / Macrae clan in NZ.

### Ancestry, Vol. 15 #1

Deeds & wills / Lineage-linked databases.

### Branches, Brant Co. OGS, Vol. 17 #1

Brantford Weekly Expositor stats 1891.

### Chinook, Alberta FHS, Vol. 17 #3

Peek family / Searching in Ontario.

### Cleveland FHS, Vol. 6 #9

Dixon family.

### Connections, Quebec FHS, Vol. 19 #3

Military service & family / Quebec vital stats / Wills.

### Cornwall FHS, #83

Militia deserters / Emigrant ships to Quebec 1847.

### Derbyshire FHS, Issue #80

Village of Riddings.

### Families, OGS, Vol. 36 #1

Genealogy in Western Canada / Genealogists / Fur Trade families / Holmes family / Petworth Emigration Scheme.

### Family History News & Digest, Vol. 11 #1

GENUKI, an Internet service.

### Family Tree Magazine

Vol. 13 #5: Trinity weavers / Parish registers / The Black Death.

Vol. 13 #6: Printing occupation / Irish research / Maps / Search of Baltic records.

### Galizien German Descendants, NEW

# 9: German immigration from Galicia

#10: Galicia country and people / Ship manifest records.

### Genealogical Computing, Winter 1997

New CD ROMs - "Book of Emigrants 1607-1776 & Civil War Roll of Honour".

### Genealogical Helper

Jan/Feb 1997: Land records.

March/April 1997: Federal Court records.

### Genealogists' Magazine, Vol. 25 #9

Mary Boleyn's children / Huguenot descendants / Dictionary of National Biography.

### Generations, New Brunswick GS, Vol. 19 #1

Passenger list of *Brig Ambassador* 1834 / Edward Winslow-Loyalist / Bruton Courthouse Cemetery / St. John cholera deaths 1854 / Estabrooks families.

### Glamorgan FHS, #45

Hedges family / a 19th century policeman.

Hampshire Family Historian, Vol. 23 #4

Quota Acts of 1795 / Paice family / Spithead mutiny 1797.

### The Irish at Home and Abroad Vol. 4 #1

Royal Irish Constabulary Service Registers / Pension Records of the British Army / Irish in Manitoba / Co. Sligo / Irish on the Isle of Man / Old Age Pensions in New Zealand.

### Irish Genealogist, Vol. 9 #3

Co. Wexford genealogy & social history / PUE's occurrences 1744-9 / Cavetown Mahons of Co. Roscommon / Kilkenny voters' list 1832 / O'Connell of Cork / Church registers in Church Library, Dublin.

### Irish Genealogy Research Society, Vol. 2 #11

Roscommon freeholders 1796.

### Journal of Guild of One-Name Studies

Vol. 6 #1: Speake surname.

Vol. 6 #2: Royall surname.

### Lambton Lifeline, OGS, Vol. 14 #1

1867 marriages.

### Lancashire, Vol. 17 #4

Pennington family.

### Minnesota Genealogist

Vol. 27 #4: Researching railroad records / Nurses at Ancker Hospital 1891-1928 / Records in Minnesota State Archives.

Vol. 28 #1: Archdiocese of St. Paul Archives / Veterans' records / Westbrook, Minnesota cemetery.

### National G.S. Quarterly, Vol. 85 #1

Strasser family of Ohio / Afro-American research.

### Newfoundland Ancestor, Vol. 13 #1

Index of Irish surnames and other articles / Entertainer connections / Tracing through land ownership.

### Notes from Niagara, OGS, Vol. 17 #1

Marriage records 1857-76.

### Nova Scotia Genealogist, Vol. 15 #1

Sources of research.

### Oregon GS Quarterly Vol. 35 #2

Several biographical profiles.

**Origins, Buckinghamshire FHS, Vol. 21 #1**

Catholic & Quaker ancestors / Poor Laws / Parish of Medmenham.

**Palatine Immigrant, Vol. 22 #2**

Huguenot ancestry / Baumgartner & others of Schwargern Bei Heilbronn / Distelhorst family.

**P.E.I. Genealogical Society Inc.**

Vol. 21 #1: Death by unnatural causes / Indexed sources in the Master Names Index / Islanders in Massachusetts.

Vol. 21 #2: Scottish forenames / Unnatural causes - death records / Commissioner of Public Land Records / Islanders in Mass. 1870. Mc-Z.

**Queen's County Heritage, Vol. 17, #1**

Merchants on 1861 Census / St. John's Anglican of Highfield / Hugh Johnston Sr. family.

**Scottish Genealogist, Vol. 44 #1**

Scottish vessels in Durham ports April 3, 1881 / Maclean surname / Mull people.

**Seattle GS Bulletin, Vol. 46 #2**

Early Seattle businesses / McBee family.

**Somerset & Dorset FHS, Vol. 22 #1**

War memorials of Dorchester / Researching the poor / Symondsbury Overseer Records / Workhouses / Clavey, Morrell and Lambert families / Dorset family names / Illegitimacy.

**Suffolk Roots, Vol. 22 #4**

Westleton school records / Crew on ships into Sydney, NSW, 1910-12 / Wangford Church.

**Wandering Volhynians, Vol. 9 #4**

Volhynian records found / German settlers in villages east of Lodz.

**HOLY HUMOUR**

In Scotland, during the depression years, even the poor retained a stubborn pride. Though they had no money, they didn't want to let the offering plate pass by without putting *something* on it. So, in many cases, they put in a button instead of a coin.

How poor were they?

The church bulletin once included this notice: "Those in the habit of putting buttons on the collection plate instead of coins will please use their own buttons and not those from the cushions on the pews."

From *Rumors*, April 1985

**GENERATION GAPS**

Send queries to Editor, c/o MGS. Members allowed one free query/year; additional or non-member queries \$2.50 each. Please TYPE/PRINT on 8 1/2 x 11 paper or use form in Dec. Generations. All addresses given are Canadian unless otherwise noted.

**BERRY**

Seek'g ancs./desc. of: 1. James (1703-94) & Jane (Parsons), Knockanesweeny, Kilshannig Parish, Mallow, Cork, Ire.; 2. John (1742-1827) & Jane (Ring); 3. James (1766- ) & Elizabeth (Heggart); 4. John Heggart (1823- ) & Elizabeth Margaret Downing; 5. James (1844- ), David Downing (1846 - 1926), Elizabeth Margaret (1848- ) Rankin.

Contact: Maureen O'Brien  
194 McKinley Cres.  
Prince George BC V2M 4S4

**CADENHEAD**

John Arbuthnott Cadenhead, 1858-1898, land surveyor. He froze to death in the Klondike R. Any info on this surveyor or his fam. apprec. Wife was Harriet Ann. Chn: John Douglass, Hassard A., Caroline E. After John d. 27 Oct 1898, his widow & chn. res'd on Ross Ave., Winnipeg. I am prepar'g a biography.

Contact: John Quinsey  
2678 Homelands Drive  
Mississauga ON L5K 1H8

**CRAIB**

Charles Craib, s/o John Craib & Helen Reid, stepson/o Isabella Dobie, bap. 1856, St. Andrew's Presb. Ch., Lachine (Montreal), Que. Marr? At least 1 ch: Flora Elizabeth Craib, m. Murray Calclough who was a druggist in Winnipeg, 1936.

Contact: Louisa Shermerhorn 204 / 255-8383  
307 - 785 Ste. Anne's Road  
Winnipeg MB R2N 3X3

**CRAIG**

Wish to contact desc's. of John Craig (my gg gf), b.c1811, Scot, m. Mary Westley, b.c1816, Canada. 12 chn b. Cornwall area: Charles 1835; James 1836; Helen 1839; Mary 1841; John 1843; Thornton 1845; Jane 1847; Hugh 1850; Robert 1852; Albert 1854; Victoria 1856; Murdock 1860.

Contact Lois Dearden  
10 Emory Road  
Winnipeg MB R3T 3L1

**DANIELS**

Ernest David Daniels, b.1887, Toronto, d.1967, Wpg. Marr. Elnor Nellie Abram, b.1894, Kent, Eng., d.1954, Wpg. Wish to find parents of Ernest David. His father's name may have been George Daniels (Wales).

Contact: Mrs. Ruth Wright  
227 - 1660 Henderson Hwy.  
Winnipeg MB R2G 1H7

## **GENIK**

Several Genik families from Bereziv, Kolomya, Galicia,

arrived on SS **Arcadia**

1897, incl. my GGF Nykola (homesteaded 22-23-20 W1M). Desire info on Bereziv and Arcadia voyage. Were any of these fams. related?

Contact: Mrs. Colleen S. Johnson

Main Road

R. D. 7

Te Puke New Zealand 3071

## **GOOD / GOODE**

George, s/o James & Delilah, from Eng. via HBC ship **prince Rupert**, sailed June 5, 1836 to Red River. Wish to find records of marr/death/chn?

Contact: Mrs. Joan White

13 - 9 Buttertubs Drive

Nanaimo BC V9R 3X8

## **HALPENNY**

Richard, s/o Richard **Halpenny** & Ann **McGill**, b1835, Gloucester? Carleton, Ont., d1904, Ottawa, bur. Neepawa, Man. Marr. Elizabeth **Boyd**, (par's. unk.) b1839 ? Ont., d1901, Neepawa, bur. Neepawa. Chn: Sarah Ann, b1863 ? Ont., d1950, Vancouver; Margaret Emmiline, b1865, Ont., d1884, Neepawa; Milton Boyd, b1866 ? Ont., d1931, Vancouver, m. Mary Elizabeth **Reilly**; (Rev.) Wesley Tucker, b1867 ? Ont., m. Margaret **Campbell**, Montreal; (Dr.) Jasper, b1869, Listowel, Ont., d1930 ?, m. Lilian Brown **Ireland**; Herman, b?, d? m?; Herbert Richard, b1874 ? Ont., d1930 ? m. Sarah Matilda **Halpenny** 1907?; Robert William b1875 ? Ont., d1885, Neepawa; Fred, b? Ont., d? m?; m. Ida **Crittenden**, Neepawa; Nellie, b? d? m? Wish to contact descs. of Richard & Elizabeth's families (have Jasper & Fred's). Currently check'g Ont. birth reg's.

Contact: Kay Allan

102 - 845 Tranquille Road

Kamloops BC V2B 3J3

## **HILL**

William Thomas Hill m. Mary **MacFadyen**. Chn: Ida May b1874, Bruce Co., Ont. d.1948; Florence b1878, Fort Garry, Man., d1960; Donald **John**. Wm. was a carriage builder in Ont., poss. NWMP in Man.? Believed lvd. Rosedale RM. Related to James J. **Hill**, how? Need William & Mary's death dates & locs.

Contact: Josephine Pitkin

308 Horsham Avenue

Willowdale ON M2R 1G6

E-mail: omni@gnc.com.com

## **IRONSIDE**

John, farmer, b15 March 1848, Kinnethmont, Aberdeenshire, Scot. s/o William **Ironside** & Grizel **Garden**. M. Helen **Leslie** (d. Tough, Aberdeenshire 23 Dec 1883) 25 Dec 1875. Believed emig. May/June 1889 to Man. leav'g fam., 3 daus. & son in Aberdeenshire. Any info apprec. -

residence, date/place of death? Remarr. & fam. in Canada? John was an uncle of Field Marshall Lord **Ironside**. My GM was a 1st cousin to John.

Contact: Robert W. Pirie

83, King's Gate

Aberdeen AB15 4EN Scotland

## **LITTLE / HODGSON**

Seek'g Little kin of George Little **Hodgson**, b26 Mar 1916, Winnipeg, adopted by Elwood & Orpha **Hodgson** of Dand district. Birth pars. surname **Little**, said to have perished in a house fire in Wpg. when George was an infant. Other chn?

Contact: Mrs. Lorraine Mathers

1637 McTavish Ave.

Brandon MB R7A 1C8

## **MAGEE**

Seek'g ancs. / descs. of Adam (1804-71) & Elizabeth (**McLevie**) (1812-60), Belfast, N. Ire. Sons: Adam (1833-); Joseph (1836-); William Henry (1838-); Thomas (1840-); Robert Edmund (1841-70) ("died in America" says Family Bible); Roger David (1846- ); James Edwin (1848-85). May also have: John (1834-1915); Alfred (1843-55).

Contact: Maureen O'Brien

194 McKinley Cres.

Prince George BC V2M 4S4

## **MCBEATH / MCKENZIE / ANDERSON**

Apprec. info on Adam **McBeath**, s/o Alexander & Christine (**Gunn**) **McBeath** & Mary **McKenzie**, d/o C.F. Roderick & Angelique **McKenzie**. Chn: Roderick; Margaret (Alex **Sutherland**); Flora Bell (Duncan **Sinclair**); Catherine (Thomas **McKay**); Annie; Mary. Adam & Mary bur. Ft. Qu'Appelle, Sask c1890-92. Also info on Mary's sister, Margaret **McKenzie** m. C.F. James A. **Anderson**. Some chn: James; Roderick **McKenzie**; Eliza (John R. **Bourchier**) Alexander; Allan; William; Robert. James. A. ret'd from HBC 1864 to Sutton West, Ont.

Contact: Mrs. Shirle McGimpsey

204 / 638-3228

30 - 1021 Jackson St.

Dauphin MB R7N 2N5

## **MONRO / HUNT**

In 1896 my ggm's sister, Maria Monro, marr. Noah Johnston at Lake Dauphin, Man. Her dau., Elizabeth Monro, marr. Absolom Hunt in 1898 in Minnokin. Her son, Alexander Monro, marr. Ada Louise Basham in 1904 in Dauphin. Would like to hear from descs.

Contact: Joyce Stevenson Elias

RR#1, Gr. 2, Box 10

St. Norbert MB R3V 1L2

## **O'BRIEN / GLOVER**

Seek'g ancs./descs. of Martin **O'Brien** (1793-1877) & Anne **Glover** (1823-84), m.1842, Castlerea, Roscommon, Ire. Chn: John (1845- ); Thomas (1846-1908) m. Mary Anne **Ruane**; Sara (1848- ); Michael (1849-69); Martin

(1851-55); Anne (1854- ); Martin Glover (1857-1949); Alice (1860-61); ?Katherine (Morton - d. San Francisco, CA).  
Contact: Maureen O'Brien  
194 McKinley Cres.  
Prince George BC V2M 4S4

#### RUANE / ROWAN

Seek'g ancs. / descs. of John & Mary Anne. Daus. Emma/Emily (1845- ) O'Loughlin, & Mary Anne (1848-1927) O'Brien christened Ballinlough Ch. of Ire., Kiltullagh Parish, Roscommon, Ire. Hannah Cooke. Catherine Morton, d. San Francisco, CA, a son d. Pasadena, CA.

Contact: Maureen O'Brien  
194 McKinley Cres.  
Prince George BC V2M 4S4

#### SLY / ROSS / McDIARMID

George Sly, b1857, m. Ellen Ross, b1863, both at Bristol, Que. Chn: Jennie May bQue May 1 1888; Andrew R., bMan July 9, 1900. Jennie May m Mar 21 1907 Archibald McDiarmid, s/o Colon (Colin?) McDiarmid & lived at Preston, Man. 8 chn?: Eva, Sadie, Mary, Gordon, Gladys, Olive, Kenneth, & Morton. Seek any info, ancs. & descs. of this fam. Are the William, Austin, & John Sly listed in Gladstone's rural hist. bk. *Beyond Third Crossing* related to George Sly? How? Geo & Ellen are at Preston in 1901 Census but are not in the Gladstone bk.

Contact: Shirley Kitchener  
RR #2 Site 286 C-1  
Courtenay BC V9N 5M9

#### STEELE

William Steele came from Ire. (Limerick?) at age 3; his pars. sett'd in Startford, Ont. area. He went to Veterinary College, Guelph, Ont. M. Ellen Freeborn c1860 (Lord Freeborn, Londonderry, Ire.?). Pract'd as vet in Newdale, Man., & had a farm. They had 8 daus.: Elizabeth Jane, Matilda Ellen, Euphemia Margaret, Annie Halliwell (my frat. GM), Mary Scott, Katherine, Francis Isabelle, Ida May. William may have had a "wrong side of the blanket" set of chn. as my father, William Clarence Hodgins, said of his GF, he had another "wife" as well. Probably he blamed Ellen for not producing a son & heir!

Contact: Marion Eisler  
77 Baffin Crescent  
Winnipeg MB R3J 0X1

#### WALLACE / WILSON

Seek'g of descs. of William Wallace & Margaret Wilson's fam. Chn: Robert b.c1846 (who did he marry?); Margaret b1840 m. Nathaniel Solmes; Catherine b.c1842 m. Jonathon Foster; Alzina b.c1849 m. Robert Martin Lennox/Addington Co. Ont. 1872. Wm & Marg. bur. Napanee Ont. churchyd.

Contact: Myrtle Grieve  
209B - 1419 22nd St.  
Brandon MB R7B 2P3

#### HOW I BECAME MY OWN GRANDFATHER

I married a widow who had a daughter. My father visited our house frequently, and fell in love with my stepdaughter and married her. Thus, my father became my son-in-law, and my stepdaughter became my mother, for she was my father's wife.

My stepdaughter also had a son. He was, of course, my grandchild and my brother at the same time, because he was the son of my father. My wife was my grandmother, for she was my mother's mother.

I was my wife's husband and grandchild at the same time. Since the husband of a person's grandmother is his grandfather, I was my own grandfather.

Vince Riley, Timberline, UOGG, February 1995

#### RELAX!

Remember that your yesterdays  
are like cancelled cheques,  
tomorrows like promissory notes  
- but today is the only cash you'll ever have  
so spend it wisely.

Anonymous

## Interlink Bookshop & Genealogical Services



A new series of maps now covers all of Northern Ireland and the coastal areas of the Republic  
scale is 1:50,000 (1.25in=1 mile)  
all townlands are shown  
\$14.50 ea.  
send an SASE for list

3840A Cadboro Bay Road  
Victoria BC V8N 4G2  
Tues. - Sat. 11 to 5 Pacific Time  
250-477-2708 ibgs@islandnet.com

owned and operated by Sherry Irvine

**The Manitoba Genealogical Society Inc.**  
885 Notre Dame Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3E 0M4 CANADA



CANADIAN PUBLICATIONS MAIL  
PRODUCT SALES AGREEMENT  
#0478717

EXPIRY 01/31/98

David Jenkins  
952 Beach Ave  
Winnipeg MB  
R2L 1E2